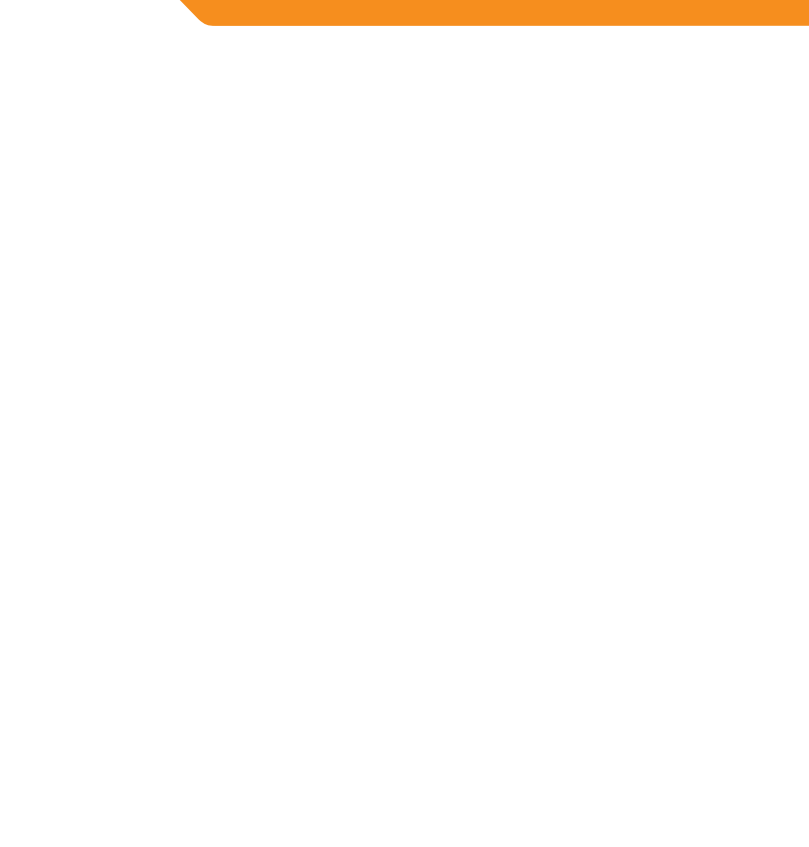


MP3 player
with
FM Radio



4	GB	User's manual	62	Warranty card
12	LT	Vartotojo gidas	63	Garantinis lapas
20	LV	Lietošanas instrukcija	64	Garantijas lapa
28	EE	Kasutusjuhend	65	Garantiileht
36	PL	Instrukcja obsługi	66	Karta gwarancyjna
45	DE	Bedienungsanleitung	67	Garantieblatt
53	RU	Инструкция пользователя	68	Гарантийный талон

Thank You

Congratulations on your purchase of an MP3 player. This manual is designed to help you easily set up and begin using your new player straight away. Please read this manual carefully and retain it for future reference. Please read these instructions carefully before using your player.

Package Contents

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

- MP3 player V-160
- Stereo earphones
- USB cable
- User manual
- Warranty card

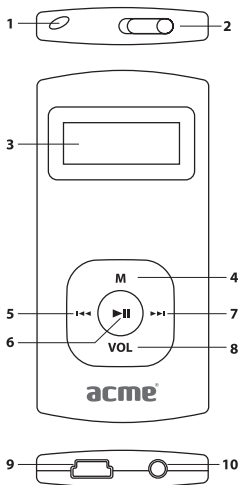
This package may contain plastic bags or other materials that pose a hazard to children. Please be sure to that you safely dispose of all packing materials after opening.

Features

- Plays MP3 and WMA digital music files
- Integrated FM Radio
- Mobile data storage
- USB 2.0 Hi-speed for fast file transfers
- Integrated rechargeable battery

Controls at a Glance

1.	Neck strap hole	
2.	Power Switch	<POWER>
3.	LCD Display	
4.	Menu Button	<MENU>
5.	Previous/Rewind Button	<LEFT>
6.	OK/Play/Pause Button	<OK>
7.	Next/Fast-forward Button	<RIGHT>
8.	Volume Button	<VOL>
9.	USB Port	
10.	Headphone output	



Getting Started

Charging the Battery

Your player has an integrated rechargeable battery. Upon first use, the battery should be charged fully to ensure the very best performance and a long battery life.

If the player has not been used in a while, the battery may need to be recharged overnight (for about eight hours).

The battery used in this device may pose a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, incinerate, or heat the battery. Do not leave the battery lying in direct sunlight, or in a car with its windows closed.

Do not connect the player to a power source other than that which is indicated here or on the label, as this may pose a risk of fire or electric shock.

Charging with a Computer

Your player can be charged through a USB computer connection. Use the supplied USB cable to connect the player to a high-power USB port on your computer. The computer must be powered on and not in sleep mode.

When the player is connected and charging, a USB symbol will be displayed on the player's screen.

Turning the Player On/Off

- To turn the player on, slide the <POWER> switch to the left.
- To turn the player off, slide the <POWER> switch to the right.

Main Menu

The Main Menu gives you access to the different function modes on your player.

 Play Music	Play Music Play your digital MP3 or WMA music files.
 FM Tuner	FM Tuner Listen to FM radio broadcasts.
 Setting	Setting Set your player's internal options.
 Folder	Folder Play, view, or delete files from your player.

1. To enter the Main Menu from Play Music mode, press and hold <MENU>. (From any other mode, simply press <MENU>.)
2. To select a function mode in the Main Menu, press <LEFT> or <RIGHT> to highlight the mode, and then press <OK> to confirm.

Play Music Mode

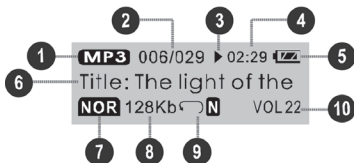
Enter Play Music mode from the Main menu to play your MP3 or WMA music files.

The player will automatically enter Play Music mode when it is turned on.

Please refer to the "Getting Started" section to learn how to get music onto your player.

Play Music Screen

1. File Type (MP3/WMA)
2. Current track / Total tracks
3. Playback Status Indicator (Play/Pause/Stop)
4. Elapsed Time
5. Battery Level Indicator
6. Song Title / File name
7. Equalizer Indicator
8. Bit rate
9. Repeat Mode Indicator
10. Volume Level



Play Music Controls

Use the following controls during music playback.

Key	Function
Press <OK>	Start/Resume music playback. During playback, press <OK> to pause playback.
Press <LEFT>	Play the previous track.
Press <RIGHT>	Play the next track.
Hold <LEFT>	Quickly scan backwards through the current track.
Hold <RIGHT>	Quickly scan forwards through the current track.
Press <VOL>, then <LEFT>	Decrease the volume level.
Press <VOL>, then <RIGHT>	Increase the volume level.
Press <MENU>	Start Repeat A-B Mode.
Hold <MENU>	Return to Main Menu.

Repeat A-B Mode

Set a segment of a music track to repeat in a continuous loop. During playback:

- To set the starting point “A” of the loop, press <MENU>.
- To set the end point “B” of the loop, press <MENU> again. The loop will now play from point “A” to point “B”.
- To resume normal playback, press <MENU> again.

Repeat Mode

The repeat mode options can be changed in the Settings mode menu. Please refer to the “Setting Mode” section of this manual for more information.

FM Tuner Mode

Enter FM Tuner mode from the Main menu to listen to FM radio broadcasts.

NOTE: Earphones (or headphones) must be connected to the headphone jack for radio operation. The earphone cord is used as an FM antenna.

FM Tuner Controls

Use the following controls in FM Tuner mode.

Key	Function
Press <OK>	Switch between Preset and Manual tuning.
Press <RIGHT>	Preset Tuning: Tune to a higher preset station. Manual Tuning: Tune to a higher frequency.
Press <LEFT>	Preset Tuning: Tune to a lower preset station. Manual Tuning: Tune to a lower frequency.
Hold <RIGHT>	Manual Tuning: Auto-seek the next highest frequency.
Hold <LEFT>	Manual Tuning: Auto-seek the next lowest frequency.
Press <VOL>, then <LEFT>	Decrease the volume level.
Press <VOL>, then <RIGHT>	Increase the volume level.
Hold <MENU>	Enter the FM Tuner Menu.

FM Tuner Menu

To enter the FM Tuner menu, press and hold <MENU> while the player is in FM Tuner mode.

Item	Description
Play Music	Enter PLAY MUSIC Mode. (Select this to exit FM Tuner mode).
Save Station	Save a Preset Station.
Delete Station	Delete a Preset Station.
Auto Scan	Automatically scan and save all available broadcast frequencies to Preset Stations.

Automatically Saving Preset Stations

To automatically scan and save all available broadcast frequencies to Preset Station memory:

1. Enter the FM Tuner menu (press and hold <MENU>).
2. Select and enter "Auto Scan".

Auto Scan will overwrite any previously stored Preset Stations.

Manually Saving Preset Stations

Manually tune to the station you would like to save as a Preset Station (such as "92.7").

1. Enter the FM Tuner menu (press and hold <MENU>).
2. Select and enter "Save Station". The display will flash "Save?"
3. While the display is flashing "Save?", press <LEFT> or <RIGHT> to select a Preset Station number (such as "03").
4. Press <OK> to confirm and save. (The station which is broadcasting at "92.7" has now been saved as Preset Station "03".)

You may also press <MENU> to cancel the save process.

Deleting Preset Stations

1. Enter the FM Tuner menu (press and hold <MENU>).
2. Select and enter "Delete Station". The display will flash "Delete?"
3. While the display is flashing "Delete?", press <LEFT> or <RIGHT> to select a Preset Station number to delete (such as "03").
4. Press <OK> to confirm and delete. (Preset Station "03" will be deleted.)

You may also press <MENU> to cancel the delete process.

Folder Mode

Enter FOLDER mode to view, play, or delete files on your player.

You can also connect your player to a computer to easily manage your file library.

Folder Controls

A directory tree will be displayed on-screen when you enter FOLDER mode from the Main Menu. Use the following controls in FOLDER mode.

Key	Function
Press <LEFT>	Select the previous file or folder (up).
Press <RIGHT>	Select the next file or folder (down).
Press <OK>	If a folder is selected, the folder's contents will be displayed. If a file is selected, an option box will be displayed: Select "Play Now" to play the selected file. Select "Delete?" to delete the selected file To change your choice press the <LEFT> or <RIGHT> buttons To confirm your choice press <OK> To cancel your choice of menu press <MENU> If the  icon is selected, the previous folder's contents will be displayed.
Press <MENU>	Return to Main Menu.

Settings Mode

Enter SETTINGS mode from the Main Menu to change your player's internal option settings.

- To select an option, press <LEFT> or <RIGHT>. To confirm and enter, press <OK>.
- To exit the Settings Menu, press <MENU>.

Item	Description
Equalizer	Set a digital equalizer preset. The options are Normal, Pop, Rock, Classical, Jazz, and Bass.
Repeat Mode	Set a Repeat Mode option. The options are Normal, Repeat One, Repeat All, Shuffle Repeat, Dir Normal, Dir All Repeat, Dir Shuffle Repeat.
Contrast	Set the contrast level of the display.
Backlight	Set the backlight option to change the duration of time (in seconds) that the backlight will remain on after a key press. A setting of "Always Off" will disable the backlight completely. A setting of "Always On" will keep the backlight on continuously.
Power Set	Set the Power Set option to change the duration of time (in minutes) that the player will remain on when it is idle. A setting of "Disable" will turn this power saving feature off.
Language	Set the Language that the menus appear in.
Version	View your player's firmware information.
Info	View your player's memory information.

Connecting to a Computer

Using the USB cable provided, connect the player to a computer to:

- Transfer files to and from your player
- Perform basic file management functions.

Once connected:

- Your computer will automatically recognize the player as a Removable Disk. An icon representing your player will appear under "Devices with Removable Storage" when you open "My Computer".
- It may take Windows several minutes to recognize and set up the device the first time it is connected depending on your hardware configuration.

Transferring/Managing Files

The USB 2.0 connection makes it easy to transfer music quickly between the player and your computer. Simply use the player as you would any removable disk using basic operating system commands.

You can also use your player to store video, photos, or any other type of files.

If you need further assistance with transferring and managing files, please refer to your operating system's instruction manual or on-screen help. If you are using media management software such as iTunes, WinAmp, or Windows Media Player, please refer to their documentation for support.

Do not disconnect or otherwise interrupt the player during file transfer - this could damage or corrupt the player's firmware or your files.

For more information and support regarding music transfer and synchronization with Windows Media Player (WMP), please see the help section included with WMP (click "Help > Synchronizing Content to Devices").

Disconnecting from a Computer

Disconnect your player as instructed below to prevent data loss or file/firmware corruption.

Microsoft Windows

1. Double-click the green arrow in the taskbar located on the lower righthand side of the computer screen (Safely Remove Hardware).
2. **Safely Remove Hardware:** Select "USB Mass Storage Device" from the list that appears and then click on "Stop".
Stop a Hardware Device: Select "USB Mass Storage Device" from the list that appears and then click on "OK".
3. When the "Safe to Remove Hardware" window appears, click the OK button and disconnect the USB cable from the player and your computer.

Macintosh OS X

1. On the left hand side of the Finder Window, identify the appropriate Removable Disk icon.
2. Click on the "Eject" arrow on the righthand side of the Removable Disk icon.
3. Disconnect the USB cable from the player and your computer.

Specifications

Memory	Integrated Flash Memory 2GB
Audio Formats	MP3, WMA
Radio Tuner	FM
PC Interface	USB 2.0 Hi-speed (MSC)
OS Support	Windows® 2000 / XP / Vista / 7™; Macintosh OS X
Audio Output	Ø3.5mm stereo
Power	Rechargeable Battery; USB Charge
Music Play Time	8 hours*
Unit Dimensions	31(W) x 76(H) x 14(D) mm

* Estimated playing time based on a 128kbps MP3 file. Actual time may vary.

Specifications and manual are subject to change without notice.

Troubleshooting

If you have a problem with this device, please check the troubleshooting instruction below.

The player does not turn on.

- Ensure that the player is fully charged. Try charging the player overnight (for eight hours).
- Ensure that the Power switch is ON.

I cannot transfer files to the player.

- Ensure that your computer is running a supported operating system.
- If using a USB extension cable, ensure that it is securely attached to the player and the PC, or try using another USB cable.
- If you have connected the player through a USB hub, try connecting the player directly to your computer.
- Ensure that the player's memory capacity is not full.
- Ensure that the Power switch is ON.

There is no sound during playback.

- Check the volume level.
- Ensure that the headphones are attached securely to the player.
- The sound quality of the music is poor.
- Try playing the file on your computer. If the sound quality is still poor, try downloading the file again or re-encoding the file yourself.
- Ensure that the bit rate of the file is not too low. The higher the bit rate of the file, the better it will sound. The minimum recommended bit rate is 128kbps for MP3s and 96kbps for WMAs.
- Try lowering the volume of the player.
- Ensure that the headphones are attached securely to the player.

The player will not play my music file.

- Ensure that the file is in a compatible format.
- The file may be copy-protected and you no longer have authorization to play this file. If you feel this is in error, please contact the service from which you downloaded the file.

Dėkojame

Sveikiname įsigijus MP3 grotuvą. Šis vartotojo vadovas skirtas padėti Jums lengvai nustatyti ir pradėti naudoti savo naują grotuvą. Prašom atidžiai perskaityti šį vartotojo vadovą ir išsaugoti jį ateičiai. Prašom prieš pradedant naudoti grotuvą atidžiai perskaityti šias instrukcijas.

Pakuotės turinys

Prašom įsitikinti, kad pakuotėje yra visi toliau nurodyti elementai. Jei kurios nors dalies trūksta, susisiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio pirkote šį produktą.

- MP3 grotuvas V-160
- Ausinės
- USB laidas
- Naudojimo instrukcija
- Garantinė kortelė

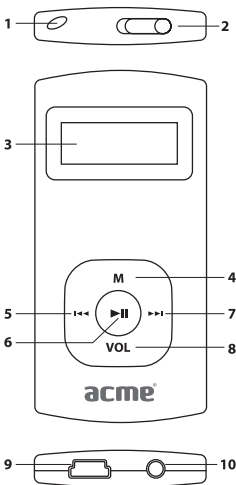
Šioje pakuotėje gali būti plastikinių maišelių ar kitų medžiagų, kurios yra pavojingos vaikams. Prašom po atidarymo saugiai išmesti visas pakavimo medžiagas.

Funkcijos

- Atkuria MP3 ir WMA skaitmenines muzikos rinkmenas
- Vidinis FM radijas
- Mobilioji duomenų laikmena
- USB 2.0 „Hi-speed“ greitai persiųsti rinkmenoms
- Vidinė įkraunamoji baterija

Valdymo funkcijos glaustai

1.	Sklytutė juostelei	
2.	Maitinimo jungiklis	<POWER>
3.	LCD ekranas	
4.	Meniu mygtukas	<MENU>
5.	Ankstesnės dainos / atsukimo mygtukas	<LEFT>
6.	Gerai / leisti / pauzės mygtukas	<OK>
7.	Kitos dainos / prasukimo mygtukas	<RIGHT>
8.	Garso mygtukas	<VOL>
9.	USB lizdas	
10.	Išvestis ausinėms	



Pradžia

Baterijos įkrovimas

Jūsų grotuvas turi vidinę įkraunamąją bateriją. Pirmą kartą naudojant, bateriją reikia visiškai įkrauti, kad užtikrintumėte geriausią veikimą ir ilgą baterijos naudojimo laiką.

Jei grotuvas ilgą laiką nebuvo naudotas, bateriją gali reikėti įkrauti pernakt (apie aštuonias valandas).

Netinkamai naudojama šio prietaiso baterija gali sukelti gaisro ar cheminio nudegimo pavojų. Neišmontuokite, nedeginkite ir nekaitinkite baterijos. Nepalikite baterijos tiesioginėje saulės šviesoje ar automobilyje su uždarytais langais.

Nejunkite grotuvo prie kitokio maitinimo šaltinio, nei nurodyta čia ar ant etiketės, nes galite sukelti elektros smūgio pavojų.

Įkrovimas per kompiuterį

Grotuvą galima įkrauti per kompiuterio USB jungtį. Naudodami pridėdamą USB laidą prijunkite grotuvą prie kompiuterio USB lizdo. Kompiuteris turi būti įjungtas ir ne budėjimo režimu.

Kai grotuvas prijungtas ir kraunasi, jo ekrane rodomas USB simbolis.

Grotuvo įjungimas / išjungimas

- Norėdami grotuvą įjungti, stumtelkite <POWER> jungiklį į kairę.
- Norėdami grotuvą išjungti, stumtelkite <POWER> jungiklį į dešinę.

Pagrindinis meniu

Pagrindiniame meniu pateikiama prieiga prie įvairių grotuvo funkcinių režimų.

 Play Music	Groti muziką Groti skaitmenines MP3 arba WMA muzikos rinkmenas.
 FM Tuner	FM imtuvas Klaudyti FM radijo transliacijas.
 Setting	Nuostatos Nustatyti grotuvo parinktis.
 Folder	Aplankas Leisti, peržiūrėti ar trinti rinkmenas.

1. Norėdami patekti į pagrindinį meniu iš muzikos grojimo režimo, spauskite ir palaikykite <MENU>. (Bet kuriam kitam režimui paprasčiausiai spauskite <MENU>.)
2. Norėdami pasirinkti funkcinį režimą pagrindiniame meniu, spauskite <LEFT> arba <RIGHT>, kad pasirinktumėte režimą, tada patvirtinkite spausdami <OK>.

Muzikos grojimo režimas

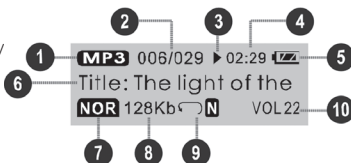
Į šį režimą pereikite iš pagrindinio meniu, kad galėtumėte paleisti MP3 arba WMA muzikos rinkmenas.

Jungus grotuvus automatiškai pereis į muzikos grojimo režimą.

Norėdami sužinoti, kaip į grotuvą įkelti muziką, skaitykite skyrių „Pradžią“.

Muzikos grojimo ekranas

1. Rinkmenos tipas (MP3 / WMA)
2. Dabartinė daina / iš viso dainų
3. Grojimo būsenos indikatorius (Grojama / pauzė / sustabdyta)
4. Praėjęs laikas
5. Baterijos lygio indikatorius
6. Dainos / rinkmenos pavadinimas
7. Glodintuvo (equalizer) indikatorius
8. Sparta bitais
9. Kartojimo režimo indikatorius
10. Garso lygis



Muzikos grojimo valdymas

Muzikos grojimo metu naudokitės šiais valdymo mygtukais:

Mygtukas	Funkcija
Spauskite <OK>	Pradėti / tęsti muzikos grojimą. Grojimo metu spauskite <OK>, kad sustabdytumėte grojimą.
Spauskite <LEFT>	Groti ankstesnę dainą.
Spauskite <RIGHT>	Groti kitą dainą.
Laikykite <LEFT>	Greitai atsukite dabartinę dainą.
Laikykite <RIGHT>	Greitai prasukite dabartinę dainą.
Spauskite <VOL>, tada <LEFT>	Nutildyti.
Spauskite <VOL>, tada <RIGHT>	Pagarsinti.
Spauskite <MENU>	Pradėti kartojimo A-B režimą.
Laikykite <MENU>	Grįžti į pagrindinį meniu.

Kartojimo A–B režimas

Nustatykite kartoti muzikos rinkmenos segmentą. Grojimo metu:

- Norėdami nustatyti pradinį tašką A, spauskite <MENU>.
- Norėdami nustatyti galutinį tašką B, dar kartą spauskite <MENU>. Dabar bus kartojamas segmentas nuo taško A iki taško B.
- Norėdami tęsti normalų grojimą, dar kartą spauskite <MENU>.

Kartojimo režimas

Kartojimo režimo parinktis galima keisti nuostatų režimo meniu. Dėl išsamesnės informacijos prašom skaityti „Nuostatų režimas“ skyrių.

FM imtuvo režimas

Į FM imtuvo režimą patenkama iš pagrindinio meniu, šiame režime galima klausytis FM radijo transliacijų.

PASTABA: norint, kad veiktų radijas, reikia prijungti ausines. Ausinių laidas naudojamas kaip FM antena.

FM imtuvo valdymas

Grotuvui veikiant FM imtuvo režimu naudokite šiuos valdymo mygtukus:

Mygtukas	Funkcija
Spauskite <OK>	Persijungti kanalus ir rankinį derinimą.
Spauskite <RIGHT>	Kanalų derinimas: pereiti prie aukštesniojo kanalo. Rankinis derinimas: pereiti prie aukštesniojo dažnio.
Spauskite <LEFT>	Kanalų derinimas: pereiti prie žemesniojo kanalo. Rankinis derinimas: pereiti prie žemesniojo dažnio.
Laikykite <RIGHT>	Rankinis derinimas: automatiškai ieškoti kito aukštesniojo dažnio.
Laikykite <LEFT>	Rankinis derinimas: automatiškai ieškoti kito žemesniojo dažnio.
Spauskite <VOL>, tada <LEFT>	Nutildyti.
Spauskite <VOL>, tada <RIGHT>	Pagarsinti.
Laikykite <MENU>	Įeiti į FM imtuvo meniu.

FM imtuvo meniu

Norėdami patekti į FM imtuvo meniu, grotuvui veikiant FM imtuvo režimu, spauskite ir palaikykite <MENU>.

Parinktis	Aprašymas
Groti muziką	Eiti į MUZIKOS GROJIMO režimą. (Pasirinkite norėdami išeiti iš FM imtuvo režimo).
Išsaugoti stotį	Priskirti kanalui radijo stotį.
Ištrinti stotį	Ištrinti nustatytą kanalą.
Automatinis skenavimas	Automatiškai skenuoti ir priskirti kanalams visus rastus transliacijos dažnius.

Automatinis stočių priskyrimas kanalams

Automatiškai skenuoti ir priskirti kanalams visus rastus transliacijos dažnius:

1. Įeikite į FM imtuvo meniu (spauskite ir palaikykite <MENU>).
2. Pasirinkite „Automatinis skenavimas“.

Automatinio skenavimo metu bus perrašytos anksčiau išsaugotos stotys.

Stočių priskyrimas kanalams rankiniu būdu

Rankiniu būdu sureguliuokite stotį, kurią norėtumėte priskirti kanalui (pvz., „92,7“).

1. Įeikite į FM imtuvo meniu (spauskite ir palaikykite <MENU>).
2. Pasirinkite „Išsaugoti stotį“. Ekrane pradės mirksėti užrašas „Išsaugoti?“
3. Jam mirksint spauskite <LEFT> arba <RIGHT>, kad pasirinktumėte kanalo numerį (pvz., 03).
4. Spauskite <OK>, kad patvirtintumėte ir išsaugotumėte. (Stotis, kuri transliuojama 92,7 mHz dažniu, bus išsaugota ir pasiekama 03 kanalu.)

Norėdami atšaukti išsaugojimo procesą, spauskite <MENU>.

Kanalų trynimas

1. Įeikite į FM imtuvo meniu (spauskite ir palaikykite <MENU>).
2. Pasirinkite „Ištrinti stotį“. Ekrane pradės mirksėti užrašas „Trinti?“
3. Jam mirksint spauskite <LEFT> arba <RIGHT>, kad pasirinktumėte kanalo numerį (pvz., 03).
4. Spauskite <OK>, kad patvirtintumėte ir ištrintumėte. (Kanalas 03 bus ištrintas.)

Norėdami atšaukti trynimo procesą, spauskite <MENU>.

Aplanko režimas

APLANKO režimu galite peržiūrėti, paleisti ar trinti grotuve esančias rinkmenas.

Taip pat galite prijungti savo grotuvą prie kompiuterio, kad lengvai tvarkytumėte rinkmenų biblioteką.

Aplanko valdymas

Iėjus į APLANKO režimą iš pagrindinio meniu, ekrane rodoma visa aplankų struktūra.

APLANKO režimu naudokite šiuos valdymo mygtukus.

Mygtukas	Funkcija
Spauskite <LEFT>	Parenka ankstesniąją rinkmeną ar aplanką (aukštyn).
Spauskite <RIGHT>	Parenka kitą rinkmeną ar aplanką (žemyn).
Spauskite <OK>	Jei parinktas aplankas, rodomas jo turinys. Jei parinkta rinkmena, rodomas parinkčių laukas. Pasirinkite „Groti dabar“, kad paleistumėte parinktą rinkmeną. Pasirinkite „Trinti“, kad parinktą rinkmeną ištrintumėte. Norėdami keisti pasirinkimą, spauskite mygtukus <LEFT> arba <RIGHT>. Norėdami patvirtinti pasirinkimą, spauskite <OK>. Norėdami atšaukti meniu pasirinkimą, spauskite <MENU>. Jei parinkta  piktograma, rodomas ankstesniojo aplanko turinys.
Spauskite <MENU>	Grįžti į pagrindinį meniu.

Nuostatų režimas

Į NUOSTATŲ režimą patenkama iš pagrindinio meniu, čia galite keisti vidines grotuvo nuostatas.

- Norėdami pasirinkti parinktį, spauskite <LEFT> arba <RIGHT>. Norėdami patvirtinti, spauskite <OK>.
- Norėdami išeiti iš nuostatų meniu, spauskite <MENU>.

Parinktis	Aprašas
Glodintuvas	Nustatykite skaitmeninio glodintuvo režimą. Galite rinktis iš įprasto, pop-, roko, klasikinės muzikos, džiazo ir žemųjų dažnių.
Kartojimo režimas	Nustatykite kartojimo parinktį. Galima rinktis paprastą kartojimo režimą, režimą, kad būtų kartojama viena daina, kartojamos visos dainos, kartojamos atsitiktinės dainos, paprasto aplanko režimą, režimą kartoti visus aplankus ar kartoti aplanką atsitiktinai.
Kontrastas	Nustatykite ekrano kontrasto lygį.
Foninis apšvietimas	Nustatykite foninio apšvietimo parinktį, kad pakeistumėte apšvietimo trukmę (sekundėmis) po mygtuko paspaudimo. Nustatčius „Visada išjungta“, foninis apšvietimas bus išjungtas. Nustatčius „Visada įjungta“, foninis apšvietimas neišijungs.
Maitinimo nustatymas	Šia parinktimi nustatykite laiką (minutėmis), kiek laiko grotuvas veiks paliktas be darbo.
Kalba	Nustatykite meniu kalbą.
Versija	Peržiūrėkite grotuvo techninės įrangos informaciją.
Informacija	Peržiūrėkite grotuvo atminties informaciją.

Prijungimas prie kompiuterio

Naudodamiesi priedamu USB laidu prijunkite grotuvą prie kompiuterio, kad:

- Perkeltumėte rinkmenas į grotuvą ar iš jo.
- Atliktumėte pagrindines rinkmenų tvarkymo funkcijas.

Kai prisijungiate:

- Kompiuteris automatiškai atpažįsta grotuvą kaip keičiamąjį diską. Atvėrus „My Computer“, skyrelyje „Devices with Removable Storage“ vaizduojama Jūsų grotuvo piktograma.
- Priklausomai nuo Jūsų įrangos konfigūracijos, pirmą kartą prijungus įrenginį „Windows“ operacinei sistemai gali prireikti kelių minučių, kad atpažintų ir nustatytų.

Rinkmenų persiuntimas / tvarkymas

USB 2.0 jungtis leidžia lengvai persiųsti muziką iš grotuvo į kompiuterį ir atvirkščiai. Naudokite grotuvą kaip įprastą keičiamąjį laikmeną, vykdydami paprasčiausias sisteminės komandas.

Grotuve taip pat galite laikyti vaizdo rinkmenas, nuotraukas ar bet kurias kitas rinkmenas.

Jei reikia daugiau pagalbos persiunčiant ir tvarkant rinkmenas, skaitykite savo operacinės sistemos instrukciją arba elektroninį pagalbos žinyną. Jei naudojate medijos tvarkymo programinę įrangą, pvz. „iTunes“, „WinAmp“ arba „Windows Media Player“, skaitykite jų dokumentaciją.

Neatjunkite ar kitaip netrikdykite grotuvo rinkmenų persiuntimo metu – galite pažeisti ar panaikinti grotuvo mikroprogramas ar rinkmenas.

Dėl išsamesnės informacijos bei pagalbos persiunčiant muziką ir sinchronizuojant su „Windows Media Player“ (WMP) skaitykite su WMP pateikiamos pagalbos skyrių (spustelėkite „Help“ > „Synchronizing Content to Devices“).

Atjungimas nuo kompiuterio

Grotuvą atjunkite pagal toliau pateikiamas instrukcijas, kad išvengtumėte duomenų praradimo ar rinkmenų / mikroprogramų sugadinimo.

Microsoft Windows

1. Dukt spustelėkite užduočių juostos apačioje, dešinėje, esančią žalią rodyklę („Safely Remove Hardware“).
2. **„Saugiai pašalinti įrangą“:** iš sąrašo išsirinkite „USB Mass Storage Device“ ir spauskite „Stop“.
3. **„Sustabdyti įrenginį“:** iš sąrašo išsirinkite „USB Mass Storage Device“ ir spauskite „OK“.
3. Atsidarius langui „Safe to Remove Hardware“, spustelėkite mygtuką „OK“ ir atjunkite USB laidą nuo grotuvo ir kompiuterio.

Macintosh OS X

1. Paieškos lango kairėje pusėje raskite reikiamą disko pašalinimo piktogramą.
2. Spustelėkite disko pašalinimo piktogramos dešinėje esančią rodyklę „Eject“. Nuo grotuvo ir kompiuterio atjunkite USB laidą.

Specifikacijos

Atmintis	Vidinė „Flash“ atmintis 2 GB
Garso formatai	MP3, WMA
Radio imtuvas	FM
Kompiuterio sąsaja	USB 2.0 „Hi-Speed“ (MSC)
OS palaikymas	„Windows“ 2000 / XP / Vista / 7™, „Macintosh OS X“
Garso išvestis	Ø 3,5 mm stereo
Maitinimas	Įkraunamoji baterija; Įkrovimas per USB
Muzikos grojimo laikas	8 valandos*
Įrenginio matmenys	31 (P) x 76 (A) x 14 (G) mm

* Grojimo laikas apskaičiuotas pagal 128 kbps MP3 rinkmeną. Tikrasis laikas gali skirtis. Specifikacijos ir instrukcija gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Trikčių šalinimas

Jei turite problemų dėl įrenginio, prašom perskaityti pateikiamas trikčių šalinimo instrukcijas.

Grotuvus neįsijungia

- Įsitikinkite, kad grotuvus visiškai įkrautas. Bandykite įkrauti jį per nakt (aštuonias valandas).
- Įsitikinkite, kad maitinimas ĮJUNGTA.

Negalite perkelti rinkmenų į grotuvą

- Įsitikinkite, kad kompiuteris veikia su palaikoma operacine sistema.
- Jei naudojate USB prailginimo laidą, įsitikinkite, kad jis saugiai prijungtas prie grotuvo ir kompiuterio, pabandykite naudoti kitą USB laidą.
- Jei prijungėte grotuvą per USB šakotuvą, pabandykite prijungti jį tiesiai prie kompiuterio.
- Įsitikinkite, kad grotuvo atmintis nėra užpildyta.
- Įsitikinkite, kad maitinimas ĮJUNGTA.

Grojimo metu nieko nesigirdi

- Patikrinkite garsumo lygį.
- Įsitikinkite, kad ausinės gerai prijungtos prie grotuvo.
- Muzikos garso kokybė labai prasta
- Pabandykite paleisti rinkmeną kompiuteryje. Jei garso kokybė bloga, pabandykite rinkmeną atsisiųsti dar kartą arba ją perkoduoti.
- Įsitikinkite, kad rinkmenos sparta bitais nėra per žema. Kuo didesnė rinkmenos sparta bitais, tuo geresnis garisas. Mažiausia rekomenduojama sparta bitais yra 128 kbps MP3 rinkmenoms ir 96 kbps WMA rinkmenoms.
- Pabandykite sumažinti grotuvo garą.
- Įsitikinkite, kad ausinės gerai prijungtos prie grotuvo.

Grotuvus nepaleidžia muzikos rinkmenos

- Įsitikinkite, kad rinkmenos formatas tinkamas.
- Gali būti saugomos rinkmenos autoriaus teisės ir Jūs galite neturėti leidimo jos groti. Jei manote, kad tai klaida, susisiekite su paslaugos teikėju, iš kurio rinkmeną atsisiuntėte.

Paldies!

Apsveicam ar MP3 atskaņotāja iegādi! Rokasgrāmata palīdzēs sagatavot atskaņotāju pirmajai lietošanas reizei. Lūdzu, rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un saglabāiet turpmākām atsaucēm. Pirms sākat lietot atskaņotāju, lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs lietošanas instrukcijas.

Iepakojuma saturs

Lūdzu, pārbaudiet, vai iepakojumā ir iekļauti turpmāk minētie piederumi. Ja kāds no piederumiem trūkst, lūdzu, sazinieties ar vietējo izplatītāju, pie kura attiecīgo izstrādājumu iegādājāties:

- MP3 atskaņotājs V-160;
- Stereo austiņas;
- USB kabelis;
- Lietotāja rokasgrāmata;
- Garantijas kartīte.

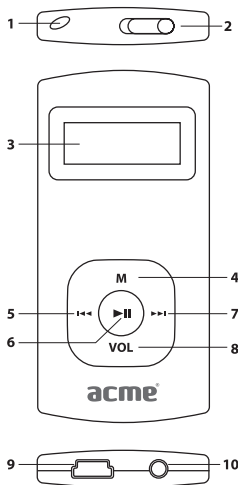
Iepakojums satur plastmasas maisiņus vai citus materiālus, kas ir bīstami maziem bērniem. Lūdzu, nodrošiniet iepakojuma materiālu pareizu likvidēšanu.

Funkcijas

- Atskaņo MP3 un WMA formāta ciparu mūzikas datnes;
- Iebūvēts FM radiouztvērējs;
- Mobila datu glabātuve;
- USB 2.0 liela ātruma savienojums ātrai datņu apmaiņai;
- Iebūvēta atkārtoti uzlādējama baterija.

Vadības ierīču pārskats

1.	Sīksniņas pieslēgvietā	
2.	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	<POWER>
3.	Šķidro kristālu displejs	
4.	Izvēlnes taustiņš	<MENU>
5.	Iepriekšējās/nākamās datnes taustiņš	<LEFT>
6.	Labī/atkaņot/pauzēt taustiņš	<OK>
7.	Tālāk/paātrinātas atskaņošanas taustiņš	<RIGHT>
8.	Skaļuma regulēšanas taustiņš	<VOL>
9.	USB pieslēgvietā	
10.	Austiņu pieslēgvietā	



Lietošanas sākšana

Baterijas uzlādēšana

Atskaņotājam ir iebūvēta atkārtoti uzlādējama baterija. Lai nodrošinātu atskaņotāja optimālu darbību un ilgu baterijas kalpošanas laiku, baterija pirms pirmās lietošanas reizes ir pilnībā jāuzlādē.

Ja atskaņotājs kādu laiku nav lietots, bateriju ir nepieciešams uzlādēt. Baterijas pilnīgas uzlādes laiks ir apmēram astoņas stundas.

Nepareizas lietošanas gadījumā ierīcē izmantotā baterija var radīt ugunsgrēka vai ķīmisko apdegumu risku. Bateriju nedrīkst izjaukt, pakļaut liesmu vai pārmērīga karstuma iedarbībai. Bateriju nedrīkst pakļaut tiešas saulesgaismas iedarbībai vai ilgstoši uzglabāt noslēgtā automobiļa salonā.

Atskaņotāju drīkst pieslēgt tikai pie šajā rokasgrāmatā vai uz zīlmes aprakstītā barošanas avota. Pretējā gadījumā radīsiet ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risku!

Uzlādēšana no datora

Atskaņotāju var arī uzlādēt no datora USB pieslēgvietas. Lai atskaņotāju pieslēgtu pie datora USB pieslēgvietas, izmantojiet komplektā iekļauto USB kabeli. Uzlādes laikā datoram jābūt ieslēgtam, un dators nedrīkst darboties miega režīmā.

Kad atskaņotājs ir pieslēgts un uzlādējas, atskaņotāja ekrānā ir redzams USB simbols.

Atskaņotāja ieslēgšana/izslēgšana

- Lai atskaņotāju ieslēgtu, pārslēdziet <POWER> slēdzi pa kreisi.
- Lai atskaņotāju izslēgtu, pārslēdziet <POWER> slēdzi pa labi.

Galvenā izvēlne

Galvenā izvēlne ļauj piekļūt dažādām atskaņotāja funkcijām.

 Play Musi	Mūzikas atskaņošana Atskaņojiet ciparu MP3 vai WMA mūzikas datnes.
 FM Tuner	FM radiouztvērējs Klausieties FM radio pārraides.
 Setting	Iestatišana Iestatiet atskaņotāja iebūvētās opcijas.
 Folder	Mape Atskaņojiet, skatiet vai dzēsiet atskaņotāja atmiņā saglabātās datnes.

- Lai ieietu galvenajā izvēlnē, atrodoties mūzikas atskaņošanas režīmā, nospiediet un turiet nospiektu <MENU> taustiņu. (Lai ieietu galvenajā izvēlnē, esot jebkurā citā režīmā, vienkārši nospiediet <MENU> taustiņu.)
- Lai galvenajā izvēlnē izvēlētos kādu funkciju, izgaismojiet attiecīgo funkciju, nospiežot <LEFT> vai <RIGHT> taustiņu, bet pēc tam apstipriniet izvēli ar <OK> taustiņu.

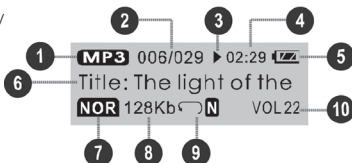
Mūzikas atskaņošanas režīms

Lai atskaņotu MP3 vai WMA formāta mūzikas datnes, galvenajā izvēlnē izvēlieties mūzikas atskaņošanas režīmu. Pēc ieslēgšanas atskaņotājs automātiski ieslēgsies mūzikas atskaņošanas režīmā.

Sīkāku informāciju par mūzikas kopēšanu uz atskaņotāju skatīt sadaļā "Lietošanas sākšana".

Mūzikas atskaņošanas ekrāns

1. Datnes formāts (MP3/WMA)
2. Šobrīd atskaņotā dziesma/kopējais dziesmu skaits
3. Atskaņošanas statusa indikators (atskaņot/pauzēt/apturēt)
4. Atskaņošana laiks
5. Baterijas uzlādes līmeņa indikators
6. Dziesmas/datnes nosaukums
7. Kompensatora indikators
8. Bitu ātrums
9. Atkārtēšanas režīma indikators
10. Skatījuma līmenis



Mūzikas atskaņošanas vadības ierīces

Mūzikas atskaņošanas laikā ir pieejamas turpmāk aprakstītās vadības ierīces.

Taustiņš	Funkcija
<OK>	Sāk/turpina mūzikas atskaņošanu. Lai pauzētu atskaņošanu, nospiediet <OK> taustiņu.
<LEFT>	Atskaņot iepriekšējo dziesmu.
<RIGHT>	Atskaņot nākamo dziesmu.
<LEFT> (nospiegt un turēt)	Attiecīgā dziesma tiek paātrināti atskaņota atpakaļ.
<RIGHT> (nospiegt un turēt)	Attiecīgā dziesma tiek paātrināti atskaņota uz priekšu.
<VOL> un pēc tam <LEFT>	Samazina atskaņošanas skaļumu.
<VOL> un pēc tam <RIGHT>	Palielina atskaņošanas skaļumu.
<MENU>	A-B atkārtēšanas režīma ieslēgšana.
<MENU> (nospiegt un turēt)	Atgriezties galvenajā izvēlnē.

A-B atkārtšanas režīms

Šis režīms ļauj nepārtraukti atskaņot kādu dziesmas fragmentu. Atskaņošanas laikā:

- Lai iestatītu cilpas sākuma punktu "A", nospiediet <MENU> taustiņu;
- Lai iestatītu cilpas beigu punktu "B", vēlreiz nospiediet <MENU> taustiņu. Dziesma tiks nepārtraukti atskaņota no "A" līdz "B" punktam;
- Lai turpinātu normālu atskaņošanu, vēlreiz nospiediet <MENU> taustiņu.

Atkārtšanas režīms

Atkārtšanas režīma opcijas var mainīt iestatījumu režīma izvēlnē. Sīkākai informācijai, lūdzu, skatīt sadaļu "Iestatīšanas režīms" šajā rokasgrāmatā.

FM radiouztvērēja režīms

Lai klausītos FM radio pārraides, galvenajā izvēlnē izvēlieties FM radiouztvērēja režīmu.

PIEZĪME! Lai klausītos radio, atskaņotājam jābūt pieslēgtām austiņām. Austiņu vads darbojas kā FM radiosignāla antena.

FM radiouztvērēja vadības ierīces

FM radiouztvērēja režīmā ir pieejamas turpmāk aprakstītās vadības ierīces.

Taustiņš	Funkcija
<OK>	Ļauj pārslēgties starp iepriekšnoteikto un manuālo radio uztveršanas režīmu.
<RIGHT>	Iepriekšnoteiktā uztveršana: pārslēdzas uz raidstaciju ar augstāku frekvenci. Manuālā uztveršana: pārslēdzas uz raidstaciju ar augstāku frekvenci.
<LEFT>	Iepriekšnoteiktā uztveršana: pārslēdzas uz raidstaciju ar zemāku frekvenci. Manuālā uztveršana: pārslēdzas uz raidstaciju ar zemāku frekvenci.
<RIGHT> (nospiežot turēt)	Manuālā meklēšana: automātiski meklē nākamo raidstaciju ar augstāku frekvenci.
<LEFT> (nospiežot turēt)	Manuālā meklēšana: automātiski meklē nākamo raidstaciju ar zemāku frekvenci.
<VOL> un pēc tam <LEFT>	Samazina atskaņošanas skaļumu.
<VOL> un pēc tam <RIGHT>	Palielina atskaņošanas skaļumu.
<MENU> (nospiežot turēt)	Ļauj iet FM radiouztvērēja izvēlnē.

FM radiouztvērēja izvēlne

Lai ieiētu FM radiouztvērēja izvēlnē, atrodoties FM radiouztvērēja režīmā, nospiediet un turiet <MENU> taustiņu.

Vienums	Apraksts
Mūzikas atskaņošana	Ļauj ieiēt mūzikas atskaņošanas režīmā. Izvēlieties šo vienumu, lai ieiētu no FM radiouztvērēja režīma.
Saglabāt raidstaciju	Saglabā iepriekšnoteikto raidstaciju.
Dzēst raidstaciju	Dzēš iepriekšnoteikto raidstaciju.
Automātiskā skenēšana	Automātiski skenē un saglabā visas pieejamās apraides frekvences pie iepriekšnoteiktajām raidstacijām.

Automātiska iepriekšnoteikto raidstaciju saglabāšana

Lai automātiski skenētu un saglabātu visas pieejamās apraides frekvences iepriekšnoteikto raidstaciju atmiņā.

1. Ieejiet FM radiouztvērēja izvēlnē (nospiediet un turiet nospiektu <MENU> taustiņu).
2. Izvēlieties automātiskās skenēšanas opciju.

Nemiet vērā, ka automātiskā skenēšana pārrakstīs iepriekš saglabātās iepriekšnoteiktās raidstacijas.

Manuāla iepriekšnoteikto raidstaciju saglabāšana

Manuāli sameklējiet raidstaciju, kuru vēlaties saglabāt kā iepriekšnoteikto raidstaciju (piemēram, "92.7").

1. Ieejiet FM radiouztvērēja izvēlnē (nospiediet un turiet nospiektu <MENU> taustiņu).
2. Izvēlieties opciju "Saglabāt raidstaciju". Displejā parādīsies ziņojums "Saglabāt?".
3. Kamēr displejā ir redzams ziņojums "Saglabāt?", nospiediet <LEFT> vai <RIGHT> taustiņu un izvēlieties raidstacijas numuru (piemēram, "03").
4. Nospiežot <OK> taustiņu, apstipriniet un saglabājat savu izvēli. (Raidstacija ar raidfrekvenci "92.7" ir saglabāta pie iepriekšnoteiktajām stacijām kā raidstacija Nr. "03".)

Ja vēlaties atcelt saglabāšanu, nospiediet <MENU> taustiņu.

Iepriekšnoteikto staciju dzēšana

1. Ieejiet FM radiouztvērēja izvēlnē (nospiediet un turiet nospiektu <MENU> taustiņu).
2. Izvēlieties opciju "Dzēst raidstaciju". Displejā parādīsies ziņojums "Dzēst?".
3. Kamēr displejā ir redzams ziņojums "Dzēst?", nospiediet <LEFT> vai <RIGHT> taustiņu un izvēlieties raidstacijas numuru (piemēram, "03").
4. Nospiežot <OK> taustiņu, apstipriniet izvēli un dzēsiet raidstaciju. (Iepriekšnoteiktā stacija "03" tiks dzēsta.)

Ja vēlaties atcelt dzēšanu, nospiediet <MENU> taustiņu.

Mapes režīms

Mapes režīms ļauj skatīt, atskaņot vai dzēst mūzikas atskaņotajā saglabātās datnes.

Ērtākai datņu pārvaldīšanai mūzikas atskaņotāju var arī pieslēgt datoram.

Mapes vadības ierīces

Galvenajā izvēlnē izvēlieties mapes režīmu. Ekrānā parādīsies direktoriju koks. Mapes režīmā ir pieejamas turpmāk aprakstītās vadības ierīces.

Taustiņš	Funkcija
<LEFT>	Atlasa iepriekšējo datni vai mapi (augšup).
<RIGHT>	Atlasa iepriekšējo datni vai mapi (lejup).
<OK>	Ja ir atlasīta mape, parādīsies mapes saturs. Ja ir atlasīta datne, parādīsies opciju lodziņš: izvēlieties "Sākt atskaņošanu", lai atskaņotu atlasīto datni; izvēlieties "Dzēst?", lai dzēstu atlasīto datni. Lai izvēlētos citu datni, izmantojiet <LEFT> vai <RIGHT> taustiņus. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet <OK> taustiņu. Lai atceltu izvēlnes izvēli, nospiediet <MENU> taustiņu. Ja ir atlasīta  ikona, parādīsies iepriekšējās mapes saturs.
<MENU>	Atgriezties galvenajā izvēlnē.

Iestatījumu režīms

Lai mainītu atskaņotāja iekšējo opciju iestatījumus, galvenajā izvēlnē izvēlieties iestatījumu režīmu.

- Atlasiet opciju, nospiežot <LEFT> vai <RIGHT> taustiņu. Apstipriniet izvēli, nospiežot <OK> taustiņu.
- Lai izietu no iestatījumu izvēlnes, nospiediet <MENU> taustiņu.

Vienums	Apraksts
Kompensators	Ieslēdz iepriekšnoteiktu ciparu kompensatora iestatījumu. Opcijas ir šādas: Normāls, Popmūzika, Roks, Klasika, Džezs un Bass.
Atkārtšanas režīms	Ļauj iestatīt atkārtšanas režīma opciju. Opcijas ir šādas: Normāls, Atkārtot vienu, Atkārtot visu, Nejauša atkārtšana, Direktorijs normāla atskaņošana, Direktorijs atkārtšana, Direktorijs nejauša atkārtšana
Kontrasts	Displeja kontrasta līmeņa iestatīšana.
Fona apgaismojums	Fona apgaismojuma opcija ļauj iestatīt laiku, cik sekundes pēc taustiņu nospiešanas turpina degt fona apgaismojums. Iestatījums "Vienmēr izslēgts" pilnībā atspējo fona apgaismojumu. Iestatījums "Vienmēr ieslēgts" nodrošina pastāvīgu fona apgaismojumu.
Enerģijas taupīšanas iestatījums	Enerģijas taupīšanas iestatījuma opcija ļauj iestatīt laiku, cik minūtes atskaņotājs turpina darboties dīkstāves režīmā. Izvēloties iestatījumu "Atspējot", enerģijas taupīšanas opcija tiks izslēgta.
Valoda	Ļauj mainīt atskaņotāja saskarnes valodu.
Versija	Parāda informāciju par atskaņotāja programmatūru.
Informācija	Parāda informāciju par atskaņotāja atmiņu.

Savienošana ar datoru

Izmantojot komplektā iekļauto USB kabeli, atskaņotāju var pieslēgt datoram, lai:

- Kopētu datnes no datora uz atskaņotāju un otrādi;
- Veiktu pamata datņu pārvaldīšanas darbības.

Kad atskaņotājs ir pieslēgts datoram:

- Jūsu dators automātiski atpazīs atskaņotāju kā noņemamo disku. Atverot My Computer, atskaņotājs būs redzams sadaļā Devices with Removable Storage;
- Pirmoreiz pieslēdzot ierīci datoram, Windows operētājsistēmā ierīces atpazīšana un iestatīšana var aizņemt vairākas minūtes.

Datņu kopēšana/pārvaldīšana

USB 2.0 savienojums ļauj ātri pārsūtīt mūzikas datnes no atskaņotāja uz datoru un otrādi. Vienkārši lietojiet atskaņotāju kā standarta noņemamo disku.

Jūs varat lietot atskaņotāju arī kā video materiālu, fotoattēlu un citu datņu glabātuvi.

Ja jums ir nepieciešama turpmāka palīdzība saistībā ar datņu pārsūtīšanu un pārvaldīšanu, lūdzu, skatiet operētājsistēmas instrukciju rokasgrāmatu un ekrānā redzamās palīdzības norādes. Ja lietojat multivides pārvaldīšanas programmu (piemēram, iTunes, WinAmp vai Windows Media Player), lūdzu, skatiet attiecīgās programmatūras dokumentāciju.

Nemiet vērā, ka datņu kopēšanas laikā ierīci nedrīkst atvienot no datora vai jebkādā citā veidā pārtraukt datora un ierīces savienojumu, pretējā gadījumā pakļausiet atskaņotāja programmaparatūru vai datnes bojājumu riskam.

Papildu informācijai un atbalstam saistībā ar mūzikas datņu kopēšanu un sinhronizēšanu ar Windows Media Player

(WMP), lūdzu, skatiet atbilstošo WMP palīdzības sadaļu (noklikšķiniet "Help > Synchronizing Content to Devices").

Atvienošana no datora

Lai nepieļautu datu zudumu vai datnes/programmaparatūras bojājumus, atvienojiet atskaņotāju saskaņā ar turpmāk aprakstītajām instrukcijām.

Microsoft Windows

1. Dubultklikšķis uz datora ekrāna apakšējā labajā stūrī redzamās zaļās bultiņas (Safely Remove Hardware).
 2. **Droši noņem aparatūru:** sarakstā izvēlieties USB Mass Storage Device un noklikšķiniet uz Stop.
 3. **Aparatūras ierīces apturēšana:** sarakstā izvēlieties USB Mass Storage Device un noklikšķiniet uz OK.
- Kad parādās Safe to Remove Hardware logs, noklikšķiniet uz OK pogas un atvienojiet USB kabeli no atskaņotāja un datora.

Macintosh OS X

1. Meklētāja logs kreisajā pusē atlasiet atbilstošo noņemamā diska ikonu.
2. Noklikšķiniet uz Eject bultiņas, kas atrodas noņemamā diska ikonās labajā pusē.
3. Atvienojiet USB kabeli no atskaņotāja un datora.

Tehniskās specifikācijas

Atmiņa	Iebūvēta zibatmiņa 2 GB
Audio formāti	MP3, WMA
Radiouztvērējs	FM
Personālā datorā saskarne	USB 2.0, liela ātruma (MSC)
OS atbalsts	Windows® 2000/XP/Vista/7™; Macintosh OS X
Audio izvads	Ø3,5 mm stereo
Barošanas avots	Uzlādējama baterija; USB pieslēgvietā
Mūzikas atskaņošanas laiks ar vienu uzlādes reizi	8 stundas*
Izmēri	31x76x14 mm (platums, augstums, garums)

* Atskaņošanas laiks aprēķināts ar 128 kbps MP3 datni. Faktiskais atskaņošanas laiks var atšķirties. Tehniskās specifikācijas un rokasgrāmata var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Traucējummeklēšana

Ja ierīces ekspluatācijas laikā gadās problēmas, lūdzu, skatiet turpmāk aprakstītās traucējummeklēšanas instrukcijas.

Atskaņotājs neieslēdzas:

- Pārbaudiet, vai baterija nav izlādējusies. Uzlādējiet bateriju vismaz astoņas stundas;
- Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšana slēdzis ir ON pozīcijā.

Datnes nekopējas uz atskaņotāju:

- Pārbaudiet, vai datoram ir uzstādīta atbilstošā operētājsistēma;
- Ja lietojat USB pagarinājuma vadu, pārbaudiet, vai tas ir stingri pieslēgt atskaņotājam un datoram, nomainiet USB kabeli;
- Ja atskaņotājs ir pieslēgts caur USB centrmezglu, mēģiniet atskaņotāju pieslēgt tieši datoram;
- Pārbaudiet, vai atskaņotāja atmiņā ir pietiekami daudz brīvas vietas;
- Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšana slēdzis ir ON pozīcijā.

Atskaņošanas laikā nav dzirdama skaņa:

- Pārbaudiet atskaņošanas skaļumu;
- Pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi savienotas ar atskaņotāju.

Zema mūzikas atskaņošanas kvalitāte:

- Mēģiniet datni atskaņot datorā. Ja skaņa kvalitāte joprojām ir zema, mēģiniet lejupielādēt datni vēlreiz vai atkārtotiet kodēšanu;
- Pārbaudiet, vai datnes bitu ātruma nav pārāk zems. Jo augstāks ir datnes bitu ātrums, jo augstāka ir skaņas kvalitāte. Minimālais ieteicamais bitu ātrums ir 128 kbps MP3 formāta gadījumā un 96 kbps WMA formāta gadījumā;
- Samaziniet atskaņošanas skaļumu;
- Pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi savienotas ar atskaņotāju.

Atskaņotājs neatskaņo mūzikas datni:

- Pārbaudiet, vai datne ir savietojamā formātā;
- Iespējams, datnei ir pretkopēšanas aizsardzība, un jums vairs nav datnes atskaņošanai nepieciešamo pilnvaru. Ja uzskatāt, ka tā ir kļūda, lūdzu, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju, no kura attiecīgo datni lejupielādējāt.

Täname

Meil on hea meel, et ostsite MP3-mängija. See juhend aitab teil uut mängijat lihtsalt seadistada ning seda kohe kasutama hakata. Lugege see juhend hoolikalt läbi ning hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Lugege need juhised enne mängija kasutamist hoolikalt läbi.

Pakendi sisu

Kontrollige, kas pakendis on allpool loetletud esemed. Kui mõni ese on puudu, pöörduge edasimüüja poole, kellelt toote ostsite.

- MP3-mängija V-160
- Stereokõrvklapid
- USB-kaabel
- Kasutusjuhend
- Garantiikaart

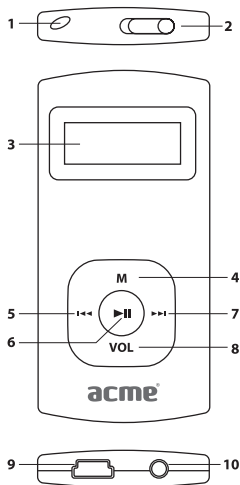
See pakend võib sisaldada kilekotte ja muid lastele ohtlikke materjale. Kõrvaldage ohutult kõik pakendimaterjalid pärast pakendi avamist.

Funktsioonid

- Mängib MP3- ja WMA-digimuusikafailide
- Integreeritud FM-raadio
- Mobiilne andmemälu
- USB 2.0 Hi-speed failide kiireks teisaldamiseks
- Integreeritud laetav aku

Juhtelementide ülevaade

1.	Kaelapaela ava	
2.	Toitelüliti	<POWER>
3.	LCD-ekraan	
4.	Menüünupp	<MENU>
5.	Nupp Eelmine / keri tagasi	<LEFT>
6.	Nupp OK/mängi/paus	<OK>
7.	Nupp Järgmine / keri edasi	<RIGHT>
8.	Helitugevuse nupp	<VOL>
9.	USB-port	
10.	Kõrvklapiväljund	



Alustamine

Aku laadimine

Teie mängijal on integreeritud laetav aku. Enne esimest korda kasutamist tuleks aku selle suurima võimsuse ja pika kasutusea tagamiseks täiesti täis laadida.

Kui mängijat pole mõnda aega kasutatud, võib olla vajalik aku pikem laadimine (umbes 8 tundi).

Selles seadmes kasutatav aku võib vales käitlemisel kujutada tulekahju- või keemilise söövituse ohtu. Ärge lammutage, põletage ega kuumutage akut. Ärge jätke akut otsese päikesevalguse kätte ega suletud akendega autosse.

Ärge ühendage mängijat elektrikontakti, mis ei vasta seadme sildil olevatele andmetele, vastasel korral võib tekkida tulekahju või elektrilöögi oht.

Arvutiga laadimine

Teie mängijat saab laadida arvuti USB-liidese kaudu. Ühendage mängija kaasasoleva USB-kaabli abil oma arvuti suure voolutugevusega USB-porti. Arvuti peab olema sisselülitatud ning mitte ooterežiimis.

Kui mängija on ühendatud ja laeb, kuvatakse mängija ekraanil USB-sümbol.

Mängija sisse- ja väljalülitamine

- Mängija sisselülitamiseks lükake toitelüliti <POWER> vasakule.
- Mängija väljalülitamiseks lükake toitelüliti <POWER> paremale.

Peamenüü

Peamenüü annab teile juurdepääsu mängija eri funktsioonidele.

 Play Muzi	Mängi muusikat Mängige digitaalseid MP3- või WMA-muusikafaile.
 FM Tuner	FM-tuuner Kuulake FM-raadio saateid.
 Setting	Sätted Seadistage mängija sisemisi suvandeid.
 Folder	Kaust Mängige, kuvage või kustutage mängijast faile.

- Muusika mängimise režiimist peamenüüsse sisenemiseks vajutage ja hoidke all nuppu <MENU>. (Mis tahes muus menüüs vajutage lihtsalt nuppu <MENU>.)
- Peamenüüs funktsioonirežiimi valimiseks vajutage režiimi esiletõstmiseks nuppu <LEFT> või <RIGHT> ning vajutage seejärel kinnitamiseks nuppu <OK>.

Muusika mängimise režiim

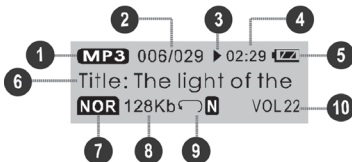
MP3- või WMA-muusikafailide mängimiseks sisenege peamenüüst muusikamängimise režiimi.

Pärast sisselülitamist lülitub mängija automaatselt muusika mängimise režiimi.

Lugege jaotisest „Alustamine“, kuidas mängijasse muusikat laadida.

Muusika mängimise kuva

1. Faili tüüp (MP3/WMA)
2. Praegune lugu / lugusid kokku
3. Taasesituse oleku indikaator (Mängi/paus/stopp)
4. Möödunud aeg
5. Akutaseme indikaator
6. Loo pealkiri / faili nimi
7. Ekvalaiser näidik
8. Bitikiirus
9. Kordusrežiimi indikaator
10. Helitugevuse tase



Muusika esitamise juhtelemendid

Kasutage muusika taasesitamise ajal järgmisi juhtelemente.

Nupp	Funktsioon
Vajutage nuppu <OK>	Muusika taasesitamise alustamine/jätkamine. Taasesituse ajal vajutage taasesituse peatamiseks nuppu <OK>.
Vajutage nuppu <LEFT>	Mängib eelmist lugu.
Vajutage nuppu <RIGHT>	Mängib järgmist lugu.
Hoidke all nuppu <LEFT>	Kerib praegust lugu kiiresti tagasi.
Hoidke all nuppu <RIGHT>	Kerib praegust lugu kiiresti edasi.
Vajutage nuppu <VOL> ja seejärel nuppu <LEFT>	Vähendage helitugevust.
Vajutage nuppu <VOL> ja seejärel nuppu <RIGHT>	Suurendage helitugevust.
Vajutage nuppu <MENU>	Käivitab A-B-korduse režiimi.
Hoidke all nuppu <MENU>	Tagasi peamenüüsse.

A-B-korduse režiim

Seab muusikapala lõigu pideva kordamise režiimile. Taasesituse ajal:

- Lõigu alguspunkti „A“ valimiseks vajutage nuppu <MENU>.
- Lõigu lõpp-punkti „B“ valimiseks vajutage uuesti nuppu <MENU>. Lugu mängitakse nüüd punktist „A“ punktini „B“.
- Tavalisse taasesituse menüüsse naasmiseks vajutage uuesti nuppu <MENU>.

Kordusrežiim

Kordusrežiimi suvandeid saab muuta seadistusrežiimi menüüs. Lisateavet vt käesoleva juhendi jaotisest „Seadistusrežiim“.

FM-tuuneri režiim

FM-raadio saadete kuulamiseks minge peamenüüst FM-tuuneri režiimi.

MÄRKUS! Kuularid (või kõrvaklapid) tuleb ühendada raadiorežiimi kõrvaklapiidese. Kuularijuhe on ühtlasi ka FM-antenn.

FM-tuuneri juhtelemendid

Kasutage FM-tuuneri režiimis järgmisi juhtelemente.

Nupp	Funktsioon
Vajutage nuppu <OK>	Eelseadistatud või manuaalse häälestuse aktiveerimine.
Vajutage nuppu <RIGHT>	Eelseadistatud häälestus: kõrgema eelseadistatud jaama aktiveerimine. Manuaalne häälestus: kõrgema sageduse aktiveerimine.
Vajutage nuppu <LEFT>	Eelseadistatud häälestus: madalama eelseadistatud jaama aktiveerimine. Manuaalne häälestus: madalama sageduse aktiveerimine.
Hoidke all nuppu <RIGHT>	Manuaalne häälestus: järgmise kõrgeima sageduse automaatne otsing.
Hoidke all nuppu <LEFT>	Manuaalne häälestus: järgmise madalaima sageduse automaatne otsing.
Vajutage nuppu <VOL> ja seejärel nuppu <LEFT>	Helitugevuse vähendamine.
Vajutage nuppu <VOL> ja seejärel nuppu <RIGHT>	Helitugevuse suurendamine.
Hoidke all nuppu <MENU>	FM-tuuneri menüüsse sisenedmine.

FM-tuuneri menüü

FM-tuuneri menüüsse sisenemiseks vajutage ja hoidke all nuppu <MENU>. Mängija peab olema FM-tuuneri režiimis.

Element	Kirjeldus
Mängi musikat	Sisenemine MUUSIKA MÄNGIMISE režiimi. (Valige see FM-tuuneri režiimist väljumiseks.)
Salvesta jaam	Eelseadistatud jaama salvestamine.
Kustuta jaam	Eelseadistatud jaama kustutamine.
Autoskan	Kõigi saadaolevate saatesageduste automaatne väljaotsimine ja salvestamine eelseadistatud jaamadena.

Eelseadistatud jaamade automaatne salvestamine

Kõigi saadaolevate saatesageduste automaatseks väljaotsimiseks ja salvestamiseks eelseadistatud jaamade mällu:

1. Sisenege FM-tuuneri menüüsse (vajutage ja hoidke all nuppu <MENU>).

2. Valige ja sisenege režiimi „Autoskan“.

Autoskan kirjutab üle kõik eelnevalt salvestatud eelseadistatud jaamad.

Eelseadistatud jaamade manuaalne salvestamine

Seadistage manuaalselt jaam, mida soovite salvestada eelseadistatud jaamana (nt „92,7“).

1. Sisenege FM-tuuneri menüüsse (vajutage ja hoidke all nuppu <MENU>).

2. Valige ja sisenege režiimi „Salvesta jaam“. Ekraanil vilgub tekst „Salvestan?“.

3. Kui ekraanil vilgub „Salvestan?“, vajutage eelseadistatud jaama numbri (nt „03“) valimiseks nuppu <LEFT> või <RIGHT>.

4. Kinnitamiseks ja salvestamiseks vajutage nuppu <OK>. (Jaam, mis edastab saateid sagedusel 92,7, on nüüd salvestatud eelseadistatud jaamana „03“.)

Samuti võite salvestamise katkestamiseks vajutada nuppu <MENU>.

Eelseadistatud jaamade kustutamine

1. Sisenege FM-tuuneri menüüsse (vajutage ja hoidke all nuppu <MENU>).

2. Valige ja sisenege režiimi „Kustuta jaam“. Ekraanil vilgub tekst „Kustutan?“.

3. Kui ekraanil vilgub „Kustutan?“, vajutage kustutatava eelseadistatud jaama numbri (nt „03“) valimiseks nuppu <LEFT> või <RIGHT>.

4. Kinnitamiseks ja kustutamiseks vajutage nuppu <OK>. (Eelseadistatud jaam „03“ kustutatakse.)

Samuti võite kustutamise katkestamiseks vajutada nuppu <MENU>.

Kaustarežiim

Teie mängijas olevate failide vaatamiseks, mängimiseks ja kustutamiseks sisenege kaustarežiimi.

Samuti võite oma failiarhiivi lihtsaks haldamiseks ühendada mängija arvutiga.

Kausta juhtelemendid

Peamenüüst kaustarežiimi sisenedes kuvatakse ekraanil kataloogipuu.

Kasutage kaustarežiimis järgmisi juhtelemente.

Nupp	Funktsioon
Vajutage nuppu <LEFT>	Eelmise faili või kausta valimine (üles).
Vajutage nuppu <RIGHT>	Järgmise faili või kausta valimine (alla).
Vajutage nuppu <OK>	Pärast kausta valimist kuvatakse selle sisu. Pärast faili valimist kuvatakse suvandikast: valitud faili mängimiseks vajutage nuppu „Mängi nüüd“; valitud faili kustutamiseks vajutage nuppu „Kustutan?“; valiku muutmiseks vajutage nuppu <LEFT> või <RIGHT>; valiku kinnitamiseks vajutage nuppu <OK>; menüüvaliku tühistamiseks vajutage nuppu <MENU>. Pärast ikooni  valimist kuvatakse eelmise kausta sisu.
Vajutage nuppu <MENU>	Tagasi peamenüüsse.

Sätete režiim

Mängija sisemiste suvandite muutmiseks sisenege peamenüüst sätete režiimi.

- Suvandi valimiseks vajutage nuppu <LEFT> või <RIGHT>. Kinnitamiseks ja sisestamiseks vajutage nuppu <OK>.
- Sätete menüüst väljumiseks vajutage nuppu <MENU>.

Element	Kirjeldus
Ekvalaiser	Digitaalse ekvalaiseri eelseadistuse seadmine. Suvandid on Tavaline, Pop, Rock, Classical, Jazz, ja Bass.
Kordusrežiim	Kordusrežiimi suvandi seadmine. Suvandid on Tavaline, Korda ühte, Korda kõiki, Segakordus, Tav. kaust, Kogu kausta kordus, Kausta segakordus.
Kontrast	Seadke ekraani kontrastsuse tase.
Taustavalgus	Seadistage taustavalguse suvandi abil aeg (sekundites), mille jooksul taustavalgus jääb pärast nupu vajutamist põlema. Säte „Alati väljas“ lülitab taustavalguse pidevalt välja. Säte „Alati sees“ lülitab taustavalguse pidevalt sisse.
Toitesäte	Toitesäte suvandi abil saab seada aja (minutites), mille jooksul mängija jääb jõudeolekus sisselülitatuks. Säte „Väljas“ lülitab selle energiasäästufunktsiooni välja.
Keel	Menüüde keele seadmine.
Versioon	Mängija püsivara info kuvamine.
Info	Mängija mäluinfo kuvamine.

Arvutiga ühendamine

Ühendage mängija kaasasoleva USB-kaabli abil arvutiga ning

- Teisaldage mängijasse ja mängijast faile;
- Kasutage peamisi failihalduse funktsioone.

Pärast ühendamist

- Tuvastab arvuti mängija automaatselt eemaldatava plaadina. Pärast jaotise „My Computer“ avamist on suvandi „Devices with Removable Storage“ all näha mängijat kujutav ikoon.
- Esimesel korral võib Windowsil kuluda seadme tuvastamiseks ja seadistamiseks mitu minutit sõltuvalt teie riistvara konfiguratsioonist.

Failide teisaldamine/haldamine

USB 2.0 ühendus lihtsustab muusika kiiret teisaldamist mängija ja arvuti vahel. Kasutage mängijat nii nagu eemaldatavat plaati, rakendades operatsioonisüsteemi põhifunktsioone.

Samuti võib mängijat kasutada videote, fotode ja muud tüüpi failide salvestamiseks.

Kui vajate failide teisaldamisel ja haldamisel täiendavat abi, lugege oma operatsioonisüsteemi kasutusjuhendit või ekraanispikrit. Kui kasutate meediahaldustarkvara, nt iTunes, WinAmp ja Windows Media Player, lugege abi saamiseks nende juhendeid.

Ärge lahutage ega katkestage mängijat failiteisalduse ajal muul viisil – mängija püsivara või failid võivad saada kahjustada või muutuda kasutuskõlbmatuks.

Lisateavet ja tuge muusika teisaldamise ning Windows Media Playeriga (WMP) sünkroniseerimise kohta saate WMP-d käsitlevast jaotisest (klõpsake menüüs „Help > Synchronizing Content to Devices“).

Arvutist lahutamine

Andmekao ning failide/püsivara kahjustumise vältimiseks lahutage mängija arvutist allpool kirjeldatud viisil.

Microsoft Windows

1. Tehke topeltklõps arvutiekraani paremas alumises nurgas tegumiribal asuval rohelisel noolel (Safely Remove Hardware – Riistvara ohutu eemaldamine).
2. Riistvara ohutu eemaldamine:
valige kuvatavast loendist suvand „USB Mass Storage Device“ ja klõpsake seejärel nuppu „Stop“.
Riistvaraseadme seiskamine: valige kuvatavast loendist suvand „USB Mass Storage Device“ ja klõpsake seejärel nuppu „OK“.
3. Pärast akna „Safe to Remove Hardware“ (Riistvara eemaldamine on ohutu) kuvamist klõpsake nuppu „OK“ ja lahutage USB-kaabel mängijast ja arvutist.

Macintosh OS X

1. Finderi akna vasakpoolsel küljel on vastav eemaldatava plaadi ikoon.
2. Klõpsake eemaldatava plaadi ikooni paremal pool olevat noolt „Eject“.
3. Lahutage USB-kaabel mängijast ja arvutist.

Spetsifikatsioon

Mälu	Integreeritud Flash Memory 2 GB
Audiovormingud	MP3, WMA
Raadiotuumer	FM
PC-liides	USB 2.0 Hi-speed (MSC)
OS-tugi	Windows® 2000 / XP / Vista / 7™; Macintosh OS X
Audioväljund	Ø 3,5 mm stereo
Toide	Laetav aku; USB-laadimine
Muusika taasesituse aeg	8 tundi*
Seadme mõõtmed	31 (l) x 76 (k) x 14 (s) mm

* Hinnanguline mänguaeg 128 kbps MP3-failiga. Tegelik aeg võib erineda. Spetsifikatsiooni ja juhendit võidakse ette teatamata muuta.

Törkeotsing

Kui teil tekib seadmega probleeme, lugege allolevaid tõrkeotsingu juhiseid.

Mängija ei lülitu sisse.

- Mängija peab olema täielikult laetud. Püüdke laadida mängijat öösel (kaheksa tundi).
- Jälgige, et toitelüliti oleks sees (ON).

Faile ei saa mängijasse teisaldada.

- Jälgige, et arvuti töötaks toetatava operatsioonisüsteemiga.
- USB-pikenduskaabli kasutamisel tuleb veenduda, et see oleks kindlalt mängija ja arvutiga ühendatud. Võite proovida ka mõnda teist USB-kaablit.
- Kui olete ühendanud mängija USB-jaoturi kaudu, proovige ühendada mängija otse arvutiga.
- Jälgige, et mängija mälu ei oleks täis.
- Jälgige, et toitelüliti oleks sees (ON).

Taasesituse ajal ei ole heli.

- Kontrollige helitugevuse taset.
- Kontrollige, et kõrvaklapid oleksid kindlalt mängijaga ühendatud.

Muusika helikvaliteet on halb.

- Proovige mängida faili arvutis. Kui helikvaliteet on ikka kehv, proovige fail uuesti alla laadida või kodeerige fail ise ümber.
- Jälgige, et faili bitikiirus ei oleks liiga madal. Mida suurem on bitikiirus, seda parem on heli. Minimaalne soovituslik bitikiirus on 128 kbps MP3-del ja 96 kbps WMA-del.
- Proovige vähendada mängija helitugevust.
- Kontrollige, et kõrvaklapid oleksid kindlalt mängijaga ühendatud.

Mängija ei mängi mu muusikafaili.

- Jälgige, et fail oleks ühilduvas vormingus.
- Fail võib olla kopeerimiskaitsega ning teil pole õigust faili mängida. Kui arvate, et tegemist on veaga, pöörduge pakkuja poole, kellelt faili alla laadisite.

Dziękujemy

Gratulujemy zakupu odtwarzacza MP3. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu szybko rozpocząć użytkowanie Państwa nowego odtwarzacza. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi oraz o zachowanie jej na przyszłość. Przed rozpoczęciem użytkowania odtwarzacza, prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Zawartość opakowania

Należy upewnić się, że przedmioty zilustrowane poniżej znajdują się w opakowaniu. Jeśli brakuje któregoś z elementów zestawu, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą, od którego niniejszy produkt został nabyty.

- Odtwarzacz MP3 V-160
- Słuchawki stereo
- Kabel USB
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

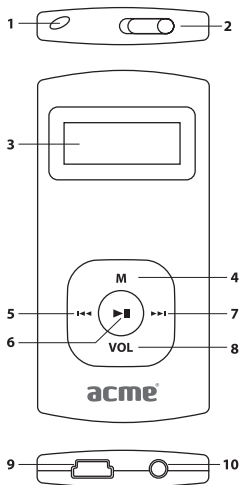
Niniejsze opakowanie może zawierać torebki z tworzyw sztucznych, jak również inne materiały, mogące stanowić zagrożenie dla dzieci. Po otwarciu opakowania należy w sposób bezpieczny zutylizować wszystkie znajdujące się w nim materiały pakunkowe.

Charakterystyka

- Odtwarza cyfrowe pliki muzyczne MP3 oraz WMA
- Wbudowane radio FM
- Przenośne przechowywanie danych
- Transmisja USB 2.0 o dużej szybkości
- Wbudowana bateria wielokrotnego ładowania

Przyciski sterujące

1. Otwór na pasek na szyję	
2. Włącznik/wyłącznik	<POWER>
3. Wyświetlacz LCD	
4. Przycisk Menu	<MENU>
5. Przycisk Poprzedni/Przewijanie do tyłu	<LEFT>
6. Przycisk OK/Odtwarzaj/Pauza	<OK>
7. Przycisk Następny/Przewijanie do przodu	<RIGHT>
8. Przycisk regulacji poziomu głośności	<VOL>
9. Port USB	
10. Wyjście słuchawkowe	



Pierwsze kroki

Ładowanie baterii

Niniejszy odtwarzacz wyposażony jest we wbudowaną baterię wielokrotnego ładowania. Aby zmaksymalizować wydajność i czas życia baterii, przy pierwszym użyciu baterii należy w pełni naładować.

Jeśli wystąpi długotrwała przerwa w używaniu odtwarzacza, baterię prawdopodobnie trzeba będzie naładować ponownie (przez około 8 godzin).

Bateria, w którą wyposażony jest niniejszy odtwarzacz może, w razie nieodpowiedniego postępowania, stanowić zagrożenie pożarem lub oparzeniem chemicznym. Baterii nie należy demontować, palić ani podgrzewać. Baterii nie należy narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani zostawiać w samochodzie z zamkniętymi szybami. Podłączanie odtwarzacza do źródeł zasilania innych niż to, które jest dołączone do urządzenia lub wskazane na plakietce, grozi pożarem lub porażeniem elektrycznym.

Ładowanie za pomocą komputera

Odtwarzacz może zostać naładowany poprzez łącze komputerowe USB. Kabel USB dołączony do niniejszego zestawu służy do połączenia odtwarzacza z zasilanym gniazdem USB w komputerze. Komputer powinien być włączony i nie powinien znajdować się w stanie uśpiącym.

W czasie połączenia i ładowania odtwarzacza, na ekranie odtwarzacza wyświetlony zostanie symbol USB.

Włączanie/wyłączanie odtwarzacza

- Aby włączyć odtwarzacz należy przesunąć przełącznik <POWER> w lewo.
- Aby wyłączyć odtwarzacz należy przesunąć przełącznik <POWER> w prawo.

Menu główne

Menu główne (Main Menu) zapewnia dostęp do różnych trybów funkcyjnych odtwarzacza.

 Play Music	Odtwarzanie muzyki Odtwarzanie cyfrowych plików muzycznych MP3 lub WMA.
 FM Tuner	Radio FM Słuchanie stacji radiowych FM.
 Setting	Ustawienia Ustawienie opcji odtwarzacza.
 Folder	Folder Odtwarzaj, przeglądaj lub usuwaj pliki z odtwarzacza.

- Aby w czasie odtwarzania muzyki przejść do menu głównego należy przycisnąć i przytrzymać przycisk <MENU>. (W dowolnym trybie, innym niż odtwarzanie muzyki, wystarczy przycisnąć przycisk <MENU>.)
- Aby wybrać tryb pracy urządzenia w menu głównym, należy przycisnąć przycisk <LEFT> lub <RIGHT> i podświetlić odpowiedni tryb, a następnie nacisnąć przycisk <OK>, aby zatwierdzić wybór.

Tryb odtwarzania muzyki

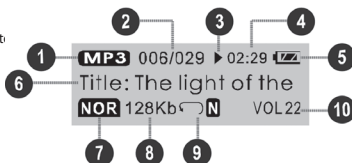
Aby odtworzyć pliki muzyczne MP3 lub WMA, należy z menu głównego przejść do trybu odtwarzania muzyki.

Po włączeniu, odtwarzacz automatycznie przechodzi do trybu odtwarzania muzyki.

Sposób umieszczania muzyki w odtwarzaczu opisany jest w rozdziale „Pierwsze kroki”.

Ekran odtwarzania muzyki

1. Typ pliku (MP3/WMA)
2. Aktualny plik / całkowita liczba plików
3. Wskaźnik statusu odtwarzania (Odtwarzanie/Pauza/St
4. Czas, który upłynął
5. Wskaźnik poziomu baterii
6. Tytuł utworu / Nazwa pliku
7. Wskaźnik korektora dźwięku
8. Liczba bitów na sekundę
9. Wskaźnik włączenia funkcji powtarzania (Repeat)
10. Poziom głośności



Kontrola odtwarzania muzyki

Odtwarzanie muzyki można kontrolować w następujący sposób.

Przycisk	Funkcja
Naciśnij <OK>	Rozpocznij/Wznów odtwarzanie muzyki. W czasie odtwarzania muzyki, naciśnij <OK>, aby wstrzymać odtwarzanie.
Naciśnij przycisk <LEFT>	Odtwórz poprzedni utwór.
Naciśnij przycisk <RIGHT>	Odtwórz kolejny utwór.
Przytrzymaj przycisk <LEFT>	Dokonaj szybkiego skanowania wstecz aktualnie odtwarzanego pliku.
Przytrzymaj przycisk <RIGHT>	Dokonaj szybkiego skanowania w przód aktualnie odtwarzanego pliku.
Naciśnij przycisk <VOL>, a następnie <LEFT>	Zmniejsz poziom głośności.
Naciśnij przycisk <VOL>, a następnie <RIGHT>	Zwiększ poziom głośności.
Naciśnij przycisk <MENU>	Uruchom tryb Powtarzania A-B.
Przytrzymaj przycisk <MENU>	Powrót do menu głównego.

Tryb Powtarzania A-B

Wybierz fragment utworu, który będzie odtwarzany w sposób ciągły, w pętli. W czasie odtwarzania muzyki:

- Aby wybrać początkowy punkt odtwarzania „A” należy nacisnąć przycisk <MENU>.
- Aby wybrać końcowy punkt odtwarzania „B”, należy ponownie nacisnąć przycisk <MENU>. Od tej pory utwór będzie odtwarzany w pętli, pomiędzy punktami „A” i „B”.
- Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania utworu, należy ponownie nacisnąć przycisk <MENU>.

Tryb Powtarzania

Opcje trybu powtarzania mogą zostać zmienione w menu Ustawienia. Więcej informacji na ten temat znajduje się w rozdziale „Tryb Ustawień” niniejszej instrukcji obsługi.

Tryb Radio FM

Aby słuchać radia należy wejść w tryb Radio FM z menu głównego.

UWAGA: Aby radio działało, słuchawki powinny być podłączone do gniazda słuchawkowego. Kabel słuchawek pełni rolę anteny radiowej.

Sterowanie radiem FM

Tryb radio FM można kontrolować w następujący sposób.

Przycisk	Funkcja
Naciśnij <OK>	Przechodzenie pomiędzy trybem zaprogramowanych stacji, a strojeniem ręcznym.
Naciśnij przycisk <RIGHT>	Zaprogramowane stacje: przejście do następnej zaprogramowanej stacji. Strojenie ręczne: Zmiana częstotliwości na wyższą.
Naciśnij przycisk <LEFT>	Zaprogramowane stacje: przejście do poprzedniej zaprogramowanej stacji. Strojenie ręczne: Zmiana częstotliwości na niższą.
Przytrzymaj przycisk <RIGHT>	Strojenie ręczne: Automatyczne wyszukiwanie kolejnej, najwyższej częstotliwości.
Przytrzymaj przycisk <LEFT>	Strojenie ręczne: Automatyczne wyszukiwanie kolejnej, najniższej częstotliwości.
Naciśnij przycisk <VOL>, a następnie <LEFT>	Zmniejsz poziom głośności.
Naciśnij przycisk <VOL>, a następnie <RIGHT>	Zwiększ poziom głośności.
Przytrzymaj przycisk <MENU>	Wejście do menu odbiornika FM (FM Tuner Menu)

Menu odbiornika FM (FM Tuner Menu)

Aby wejść do menu odbiornika FM należy przycisnąć i przytrzymać przycisk <MENU> w czasie, gdy urządzenie znajduje się w trybie Odbiornik FM.

Pozycja	Opis
Odtwarzaj muzykę	Uruchom tryb ODTWARZANIE MUZYKI. (Wybierz w celu wyjścia z trybu Radio FM)
Zapisz stację	Zapisz stację jako zaprogramowaną.
Usuń stację	Usuń zaprogramowaną stację.
Automatyczne przeszukiwanie	Automatycznie wyszukaj i zapisz jako zaprogramowane stacje wszystkie dostępne stacje radiowe.

Automatyczne zapisywanie zaprogramowanych stacji radiowych

Aby automatycznie wyszukać i zapisać jako zaprogramowane stacje wszystkie dostępne stacje radiowe należy:

1. Wejść do menu Radio FM (naciśnąć i przytrzymać przycisk <MENU>).
2. Wybrać tryb „Auto Scan” i wejść do niego.

Auto Scan nadpisze wszelkie zapisane wcześniej w pamięci stacje radiowe.

Ręczne zapisywanie zaprogramowanych stacji radiowych.

Należy ręcznie nadać urządzenie na stację radiową, którą chcemy zapisać jako zaprogramowaną (np. „92,7”).

1. Wejść do menu Radio FM (naciśnąć i przytrzymać przycisk <MENU>).
2. Należy wybrać opcję „Zapisz stację”. Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat „Zapisać?”.
3. W czasie, gdy na wyświetlaczu miga komunikat „Zapisać?”, należy naciśnąć przycisk <LEFT> lub <RIGHT> w celu wybrania numeru stacji (np. „03”).
4. Należy naciśnąć <OK> aby potwierdzić i zapisać. (Po wykonaniu powyższych czynności stacja radiowa nadająca na częstotliwości „92,7” zostanie zapisana jako zaprogramowana stacja „03”)

Aby przerwać procedurę zapisywania stacji należy naciśnąć przycisk <MENU>.

Usuwanie zaprogramowanych stacji

1. Wejść do menu Radio FM (naciśnąć i przytrzymać przycisk <MENU>).
2. Należy wybrać opcję „Usuń stację”. Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat „Usunąć?”.
3. W czasie, gdy na wyświetlaczu miga komunikat „Usunąć?”, należy naciśnąć przycisk <LEFT> lub <RIGHT> w celu wybrania numeru stacji, którą chce się usunąć (np. „03”).
4. Należy naciśnąć <OK>, aby potwierdzić i usunąć. (Stacja zaprogramowana jako „03” zostanie usunięta.)

Aby przerwać procedurę usuwania stacji należy naciśnąć przycisk <MENU>.

Tryb folderów

Aby odtwarzać, przeglądać lub usuwać pliki znajdujące się w odtwarzaczu należy wejść do trybu.

Odtwarzacz można również podłączyć do komputera, aby w łatwy sposób zarządzać biblioteką plików.

Zarządzanie folderami

Po wejściu z menu głównego do trybu FOLDER, na ekranie wyświetlone zostanie drzewo katalogów. Tryb FOLDER można kontrolować w następujący sposób.

Klucz	Funkcja
Naciśnij przycisk <LEFT>	Wybierz kolejny plik lub folder (w górę)
Naciśnij przycisk <RIGHT>	Wybierz kolejny plik lub folder (w dół)
Naciśnij <OK>	Jeśli wybrany zostanie folder, jego zawartość zostanie wyświetlona. Jeśli wybrany zostanie plik, pojawi się okno opcji. Wybierz opcję „Odtwarzaj Teraz”, aby odtworzyć wybrany plik. Wybierz „Usuń?”, aby usunąć wybrany plik Aby dokonać zmiany wyboru należy nacisnąć przycisk <LEFT> lub <RIGHT> Aby zatwierdzić wybór należy nacisnąć przycisk <OK> Aby anulować wybór należy nacisnąć przycisk <MENU> Wybranie ikony  spowoduje wyświetlenie zawartości poprzedniego folderu.
Naciśnij przycisk <MENU>	Powrót do menu głównego.

Tryb ustawień

Wejście z menu głównego do menu USTAWIEN pozwala zmienić wewnętrzne ustawienia odtwarzacza.

- Aby zmienić ustawienie należy nacisnąć przycisk <LEFT> lub <RIGHT>. Aby potwierdzić i wejść należy nacisnąć <OK>.
- Aby wyjść z menu Ustawienia należy nacisnąć przycisk <MENU>.

Pozycja	Opis
Korektor graficzny	Wybierz predefiniowane ustawienie korektora graficznego. Dostępne są następujące ustawienia: Normalne (Normal), Pop, Rock, Klasyczna (Classical), Jazz oraz Bass.
Tryb Powtarzania	Ustawienie opcji trybu powtarzania. Dostępne opcje to Normalny, Powtarzaj jedno, Powtarzaj wszystkie, Powtarzaj losowo, Normalne powtarzanie folderu, Powtarzanie wszystkich folderów, Losowe powtarzanie folderów.
Kontrast	Pozwala ustawić poziom kontrastu wyświetlacza.
Podświetlenie	Pozwala ustawić czas trwania podświetlenia wyświetlacza (w sekundach) po naciśnięciu przycisku. Wybór opcji „Zawsze wyłączony” całkowicie wyłącza podświetlenie wyświetlacza. Wybór opcji „Zawsze włączony” permanentnie włącza podświetlenie wyświetlacza.
Ustawienie zasilania	Aby ustawić czas (w minutach), podczas którego nieużywany odtwarzacz pozostaje wyłączony, należy ustawić opcję Ustawienie zasilania. Ustawienie „Wyłącz” spowoduje wyłączenie tej funkcji oszczędzania energii.
Język	Ustawienie języka menu.
Wersja	Pozwala wyświetlić informację o wersji oprogramowania odtwarzacza.
Info	Informacja o pamięci odtwarzacza.

Łączenie z komputerem

Użycie kabla USB, dołączonego do niniejszego zestawu, pozwala połączyć odtwarzacz z komputerem w celu:

- Transferu plików do i z odtwarzacza
- Wykonywania podstawowych funkcji zarządzania plikami.

Po podłączeniu:

- Komputer automatycznie rozpozna odtwarzacz jako zewnętrzny nośnik danych. W oknie „My Computer”, pośród „Devices with Removable Storage” pojawi się ikona przedstawiająca odtwarzacz.
- Przy pierwszym podłączeniu do komputera system Windows może potrzebować kilku minut aby rozpoznać i skonfigurować odtwarzacz, w zależności od konfiguracji sprzętowej komputera.

Przesyłanie plików oraz zarządzanie nimi

Połączenie USB 2.0 pozwala na łatwy transfer muzyki pomiędzy odtwarzaczem a komputerem. Należy po prostu używać odtwarzacza tak, jak dowolnego innego, przenośnego dysku, przy pomocy podstawowych komend systemu operacyjnego.

Odtwarzacz może być również wykorzystywany do przechowywania filmów wideo, zdjęć oraz plików dowolnego typu.

Jeśli potrzebują Państwo dodatkowej pomocy w zakresie przesyłania plików i zarządzania nimi, prosimy zapoznać się z instrukcją użytkowania Państwa systemu operacyjnego lub z pomocą dostępną na ekranie komputera. Jeśli używacie Państwo oprogramowania do zarządzania multimediami, takiego jak iTunes, WinAmp lub Windows Media Player, prosimy zapoznać się z dokumentacją tego oprogramowania.

W czasie przesyłania plików nie należy odłączać odtwarzacza od komputera lub w inny sposób zakłócać pracy odtwarzacza, gdyż może to spowodować uszkodzenie oprogramowania odtwarzacza lub uszkodzenie przesyłanych plików.

Więcej informacji oraz wsparcie techniczne na temat przesyłania plików muzycznych oraz synchronizacji za pomocą Windows Media Player (WMP) dostępne jest w sekcji pomocy programu WMP (należy kliknąć „Help > Synchronizing Content to Devices”).

Odłączanie od komputera

Aby uniknąć utraty danych lub uszkodzenia plików/oprogramowania odtwarzacz należy odłączać zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Microsoft Windows

1. Należy dwukrotnie kliknąć na zielonej strzałce znajdującej się po prawej stronie pasku zadań (Safely Remove Hardware).
2. Bezpieczne usuwanie sprzętu:
Z listy, która się pojawi, należy wybrać „USB Mass Storage Device”, a następnie wybrać „Stop”.
Zatrzymanie pracy urządzenia sprzętowego: : „USB Mass Storage Device”, a następnie kliknąć „OK”.
3. Kiedy pojawi się komunikat „Safe to Remove Hardware” należy kliknąć „OK”, a następnie odłączyć kabel USB od odtwarzacza oraz od komputera.

Macintosh OS X

1. Należy zlokalizować odpowiednie, odłączalne urządzenie po lewej stronie okna wyszukiwania.
2. Należy kliknąć na strzałce „Eject” znajdującej się po prawej stronie ikony symbolizującej odłączalne urządzenie.
3. Należy odłączyć kabel USB od odtwarzacza oraz od komputera.

Parametry

Pamięć	Wbudowana pamięć flash 2GB
Formaty audio	MP3, WMA
Radio	FM
Interfejs PC	USB 2.0 Hi-speed (MSC)
Wpierane systemy operacyjne	Windows® 2000 / XP / Vista / 7™; Macintosh OS X
Wyjście audio	Ø3.5mm stereo
Zasilanie	Bateria wielokrotnego ładowania; Ładowanie przez USB
Czas odtwarzania muzyki	8 godzin*
Wymiary urządzenia	31(szer.) x 76(wys.) x 14(głęb.) mm

* szacowany czas odtwarzania plików MP3 128kbps. Faktyczny czas odtwarzania może być inny.
Wszelkie specyfikacje oraz instrukcja obsługi mogą ulegać zmianie bez powiadomienia

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z urządzeniem należy zastosować się do poniższych instrukcji.

Odtwarzacz się nie włącza.

- Należy upewnić się, że odtwarzacz jest w pełni naładowany. Należy naładować odtwarzacz (przez 8 godzin).
- Należy upewnić się, że przełącznik zasilania jest w pozycji WŁĄCZONY.

Transfer plików do odtwarzacza nie jest możliwy.

- Należy upewnić się, że komputer pracuje pod kontrolą odpowiedniego systemu operacyjnego.
- W przypadku używania przedłużającego kabla USB należy upewnić się, że kabel jest odpowiednio podłączony do odtwarzacza oraz do komputera lub spróbować użyć innego kabla.
- Jeśli odtwarzacz został podłączony przez koncentrator (hub) USB, należy spróbować podłączyć odtwarzacz bezpośrednio do komputera.
- Należy upewnić się, że pamięć odtwarzacza nie jest pełna.
- Należy upewnić się, że przełącznik zasilania jest w pozycji WŁĄCZONY.

W czasie odtwarzania muzyki brak jest dźwięku.

- Należy sprawdzić poziom głośności.
- Należy upewnić się, że słuchawki zostały odpowiednio podłączone do odtwarzacza.
- Jakość dźwięku jest niska.
- Należy spróbować odtworzyć plik na komputerze. Jeśli jakość dźwięku nadal jest niska, należy ponownie pobrać plik lub nagrać go samodzielnie.

- Należy upewnić się, że liczba bitów na sekundę nie jest zbyt niska. Im wyższa jest liczba bitów na sekundę w pliku, tym lepsza jest jakość dźwięku. Najniższa zalecana liczba bitów na sekundę w przypadku plików MP3 to 128kbps, a w przypadku plików WMA 96kbps.
- Należy spróbować obniżyć poziom głośności odtwarzacza.
- Należy upewnić się, że słuchawki zostały odpowiednio podłączone do odtwarzacza.

Odtwarzacz nie odtwarza pliku muzycznego.

- Należy upewnić się, że format pliku jest wspierany przez odtwarzacz.
- Plik może być chroniony przed kopiowaniem, a Państwo możecie nie mieć autoryzacji, aby go odtworzyć. W przypadku, gdy sądzą Państwo, że problem tkwi w prawach autorskich (ochrona przed kopiowaniem), należy skontaktować się z usługodawcą, od którego plik został pobrany.

Vielen Dank

Glückwunsch zum Kauf von diesem MP3 Player. Dieses Handbuch soll Ihnen die ersten Schritte erleichtern, damit Sie Ihren Player sofort benutzen können. Lesen Sie sich dieses Handbuch genau durch und heben Sie es zum Nachschlagen auf. Bitte lesen Sie diese Anleitung genau durch, bevor Sie Ihren Player verwenden.

Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob alle unten aufgeführten Bestandteile im Lieferumfang enthalten sind. Sollte ein Bestandteil fehlen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

- MP3 Player V-160
- Stereokopfhörer
- USB-Kabel
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

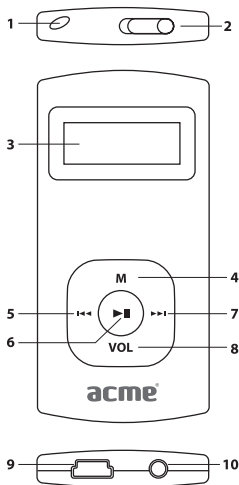
Dieses Produkt kann Plastiktüten oder andere für Kleinkinder gefährliche Materialien enthalten. Entsorgen Sie bitte sämtliches Verpackungsmaterial nach dem Öffnen.

Funktionen

- Spielt digitale MP3- und WMA-Musikdateien ab
- Integriertes FM-Radio
- Mobiler Datenspeicher
- USB 2.0 Hi-Speed zur schnellen Dateiübertragung
- Integrierter Akku

Bedienelemente auf einen Blick

1.	Loch für Halsband	
2.	Ein-/Aus-Schalter	<POWER>
3.	LCD-Anzeige	
4.	Menütaste	<MENU>
5.	Voriges/Rücklauf	<LEFT>
6.	OK/Wiedergabe/Pause	<OK>
7.	Nächstes/Vorlauf	<RIGHT>
8.	Lautstärkeregler	<VOL>
9.	USB-Anschluss	
10.	Kopfhöreranschluss	



Erste Schritte

Aufladen des Akkus

Ihr Player verfügt über einen eingebauten Akku. Vor der ersten Benutzung sollte der Akku vollständig aufgeladen werden, um eine lange Akkulebensdauer zu gewährleisten.

Wenn der Player eine Weile nicht benutzt wurde, sollte der Akku über Nacht wieder vollständig aufgeladen werden (für ca. 8 Stunden).

Die falsche Handhabung des Akkus in diesem Gerät kann zu Bränden und chemischen Verätzungen führen. Demontieren, verbrennen oder erhitzen Sie den Akku nicht. Lassen Sie das Gerät mit dem Akku nicht im direkten Sonnenlicht oder in einem warmen Auto mit geschlossenen Fenstern liegen.

Verbinden Sie den Player nie mit einer anderen Stromquelle als den hier oder auf dem Gerät angegebenen, sonst drohen Gefahren durch Feuer oder einen elektrischen Schlag.

Aufladen über einen Computer

Ihr Player kann über den USB-Anschluss eines PCs aufgeladen werden. Verbinden Sie den Player über das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Hochgeschwindigkeits-USB-Anschluss Ihres Computers. Der Computer muss eingeschaltet sein und darf sich nicht im Ruhezustand befinden.

Wenn der Player angeschlossen ist und geladen wird, erscheint ein USB-Symbol auf dem Bildschirm des Players.

Ein-/Ausschalten des Players

- Um Ihren Player einzuschalten, schieben Sie den <POWER> Schalter nach links.
- Um Ihren Player auszuschalten, schieben Sie den <POWER> Schalter nach rechts.

Hauptmenü

Über das Hauptmenü gelangen Sie zu den verschiedenen Funktionsmodi Ihres Players.

      Play Music	Musikwiedergabe Spielen Sie Ihre digitalen MP3- und WMA-Musikdateien ab.
      FM Tuner	FM-Radio Hören Sie Radiosender.
     Setting	Einstellungen Legen Sie die internen Optionen Ihres Players fest.
     Folder	Ordner. Geben Sie Dateien auf Ihrem Player wieder, schauen Sie sie an oder löschen Sie sie.

- Vom Musikwiedergabe-Modus aus gelangen Sie durch Gedrückthalten der Taste <MENU> ins Hauptmenü. (Von jedem anderen Modus aus geschieht dies durch einfaches Drücken von <MENU>.)
- Um im Hauptmenü einen Funktionsmodus auszuwählen, drücken Sie <LEFT> oder <RIGHT>, um den Modus hervorzuheben. Bestätigen Sie dann mit <OK>.

Musikwiedergabe-Modus

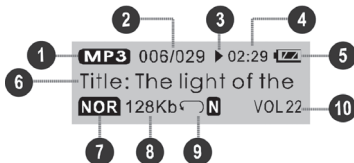
Öffnen Sie den Musikwiedergabe-Modus über das Hauptmenü, um Ihre MP3- und WMA-Musikdateien abzuspielen.

Beim Einschalten wechselt der Player automatisch in den Musikwiedergabe-Modus.

Weitere Informationen zum Übertragen von Musik auf Ihren Player finden Sie im Abschnitt „Erste Schritte“.

Musikwiedergabe-Bildschirm

- Dateityp (MP3/WMA)
- Aktueller Titel / Alle Titel
- Wiedergabestatus (Wiedergabe/Pause/Stopp)
- Verstrichene Zeit
- Akkustand
- Liedtitel / Dateiname
- Equalizer
- Bitrate
- Wiederholmodus
- Lautstärke



Musikwiedergabe-Steuerung

Benutzen Sie die folgenden Bedienelemente während der Musikwiedergabe.

Taste	Funktion
Drücken von <OK>	Startet die Musikwiedergabe/setzt sie fort. Mit <OK> können Sie während des Abspielens die Wiedergabe anhalten.
Drücken von <LEFT>	Gibt den vorigen Titel wieder.
Drücken von <RIGHT>	Gibt den nächsten Titel wieder.
Gedrückthalten von <LEFT>	Schnellrücklauf durch den aktuellen Titel.
Gedrückthalten von <RIGHT>	Schnellvorlauf durch den aktuellen Titel.
Drücken von <VOL>, dann <LEFT>	Stellt die Lautstärke leiser.
Drücken von <VOL>, dann <RIGHT>	Stellt die Lautstärke lauter.
Drücken von <MENU>	Startet den Modus „A-B wiederholen“.
Gedrückthalten von <MENU>	Keht ins Hauptmenü zurück.

A-B wiederholen

Legt einen Abschnitt eines Titels fest, der kontinuierlich wiederholt wird. Während der Wiedergabe:

- Legen Sie den Startpunkt „A“ für den Loop durch Drücken von <MENU> fest.
- Legen Sie den Endpunkt „B“ für den Loop durch erneutes Drücken von <MENU> fest. Der Loop wird nun von „A“ bis „B“ wiederholt.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie erneut <MENU>.

Wiederholmodus

Die Optionen für den Wiederholmodus können im Menü „Einstellungen“ festgelegt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Einstellungsmodus“ dieses Handbuchs.

FM-Radio

Öffnen Sie den Radio-Modus über das Hauptmenü, um Radiosender anzu hören.

HINWEIS: Zum Radioempfang müssen Kopfhörer über den Kopfhöreranschluss mit dem Player verbunden werden. Das Kopfhörerkabel dient als Antenne.

Radio-Bedienelemente

Benutzen Sie die folgenden Bedienelemente während des Radiohörens.

Taste	Funktion
Drücken von <OK>	Wechsel zwischen voreingestellten Sendern und der manuellen Sendersuche.
Drücken von <RIGHT>	Bei voreingestellten Sendern: Wechseln Sie zu einem höheren voreingestellten Sender. Bei der manuellen Sendersuche: Wechseln Sie zu einer höheren Frequenz.
Drücken von <LEFT>	Bei voreingestellten Sendern: Wechseln Sie zu einem niedrigeren voreingestellten Sender. Bei der manuellen Sendersuche: Wechseln Sie zu einer niedrigeren Frequenz.
Gedrückt halten von <RIGHT>	Bei der manuellen Sendersuche: Automatische Suche der nächsthöheren Frequenz.
Gedrückt halten von <LEFT>	Bei der manuellen Sendersuche: Automatische Suche der nächstniedrigeren Frequenz.
Drücken von <VOL>, dann <LEFT>	Stellt die Lautstärke leiser.
Drücken von <VOL>, dann <RIGHT>	Stellt die Lautstärke lauter.
Gedrückt halten von <MENU>	Öffnet das Radio-Menü.

Radio-Menü

Zum Öffnen des Radio-Menüs halten Sie die <MENU>-Taste gedrückt, während sich der Player im Radio-Modus befindet.

Element	Beschreibung
Musik-wiedergabe	Öffnet den Musikwiedergabe-Modus. (Wählen Sie dies zum Verlassen des Radio Modus).
Sender speichern	Speichert einen voreingestellten Sender.
Sender löschen	Löscht einen voreingestellten Sender.
Automatische Suche	Sucht und speichert automatisch alle verfügbaren Sendefrequenzen als voreingestellte Sender.

Automatisches Speichern von voreingestellten Sendern

Um automatisch alle verfügbaren Sendefrequenzen als voreingestellte Sender zu suchen und zu speichern:

1. Öffnen Sie das Radio-Menü (halten Sie <MENU> gedrückt).
2. Wählen Sie „Automatische Suche“.

Die automatische Suche überschreibt alle vorher gespeicherten voreingestellten Sender.

Manuelles Speichern von voreingestellten Sendern

Suchen Sie manuell den Sender, den Sie als voreingestellten Sender speichern wollen (zum Beispiel „92,7“).

1. Öffnen Sie das Radio-Menü (halten Sie <MENU> gedrückt).
2. Wählen Sie „Sender speichern“. Auf dem Display blinkt „Speichern?“ auf.
3. Drücken Sie, während auf dem Display „Speichern?“ blinkt, entweder <LEFT> oder <RIGHT>, um eine voreingestellte Sendernummer zu wählen (z.B. „03“).
4. Bestätigen und Speichern Sie mit <OK>. (Der Sender unter der Frequenz „92,7“ wurde damit unter der Sendernummer „03“ gespeichert.)

Sie können das Abspeichern des Senders mit der Taste <MENU> abbrechen.

Löschen von voreingestellten Sendern

1. Öffnen Sie das Radio-Menü (halten Sie <MENU> gedrückt).
2. Wählen Sie „Sender löschen“. Auf dem Display blinkt „Löschen?“ auf.
3. Drücken Sie, während auf dem Display „Löschen?“ blinkt, entweder <LEFT> oder <RIGHT>, um eine voreingestellte Sendernummer zum Löschen zu wählen (z.B. „03“).
4. Bestätigen und Löschen Sie mit <OK>. (Der voreingestellte Sender „03“ wird gelöscht.)

Sie können das Löschen des Senders mit der Taste <MENU> abbrechen.

Ordner-Modus

Wechseln Sie in den Ordner-Modus, um Dateien auf Ihrem Player anzuschauen, wiederzugeben oder zu löschen. Sie können Ihren Player auch mit einem Computer verbinden, um Ihre Dateien bequem zu verwalten.

Ordner-Steuerung

Auf dem Bildschirm wird ein Verzeichnisbaum dargestellt, wenn Sie vom Hauptmenü in den Ordner-Modus wechseln.

Benutzen Sie die folgenden Bedienelemente im Ordner-Modus.

Taste	Funktion
Drücken von <LEFT>	Wählen Sie die vorherige Datei oder den nächsthöheren Ordner.
Drücken von <RIGHT>	Wählen Sie die nächste Datei oder den nächsttieferen Ordner.
Drücken von <OK>	Wenn ein Ordner ausgewählt ist, wird sein Inhalt dargestellt. Wenn eine Datei ausgewählt ist, wird ein Fenster mit Optionen eingeblendet: Wählen Sie „Jetzt wiedergeben“, um die gewählte Datei wiederzugeben. Wählen Sie „Löschen?“, um die gewählte Datei zu löschen. Ihre Auswahl können Sie mit <LINKS> oder <RECHTS> ändern. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit <OK>. Mit <MENÜ> können Sie den Vorgang abbrechen. Wenn Sie das Symbol  wählen, wird der Inhalt des vorherigen Ordners angezeigt.
Drücken von <MENU>	Keht ins Hauptmenü zurück.

Einstellungsmodus

Wechseln Sie vom Hauptmenü in den Modus EINSTELLUNGEN, um die internen Optionen Ihres Players festzulegen.

- Eine Option können Sie mit <LEFT> oder <RIGHT> wählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit <OK>.
- Zum Verlassen des Einstellungsmenüs drücken Sie <MENU>.

Element	Beschreibung
Equalizer	Legt eine digitale Equalizer-Voreinstellung fest. Zur Wahl stehen Normal, Pop, Rock, Klassik, Jazz und Bass.
Wiederhol-modus	Legt den Wiederholmodus fest. Zur Auswahl stehen Normal, Einzeln wiederholen, Alle wiederholen, Zufällig wiederholen, Verzeichnis – Normal wiedergeben, Verzeichnis – Alle wiederholen, Verzeichnis – Zufällig wiederholen.
Kontrast	Legt den Kontrast des Displays fest.
Hintergrund-beleuchtung	Ändern Sie die Zeitdauer für die Hintergrundbeleuchtung (in Sekunden), wie lange der Hintergrund nach einem Tastendruck beleuchtet bleibt. Die Einstellung „Immer aus“ deaktiviert die Hintergrundbeleuchtung vollständig. Die Einstellung „Immer an“ sorgt dafür, dass die Hintergrundbeleuchtung immer an ist.
Energie-einstellungen	Ändern Sie die Dauer (in Minuten), wie lange der Player bei Nichtbenutzung eingeschaltet bleibt. Die Einstellung „Deaktivieren“ stellt diese Funktion ab.
Sprache	Legen Sie die Menüsprache fest.
Version	Sehen Sie die Informationen zur Firmware Ihres Players.
Info	Hier finden Sie Informationen zur Speicherauslastung Ihres Players.

Verbindung mit einem Computer

Verbinden Sie den Player über das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Computer:

- Zum Übertragen von Dateien auf und von Ihrem Player und
- Zur generellen Dateiverwaltung.

Sobald Sie den Player verbunden haben:

- Erkennt Ihr Computer automatisch den Player als Wechseldatenträger und es erscheint ein Symbol für Ihren Player im Arbeitsplatz unter „Devices with Removable Storage“.
- Je nach Hardwarekonfiguration benötigt Windows eventuell einige Minuten, um das Gerät zu erkennen und einzurichten, wenn es zum ersten Mal angeschlossen wird.

Übertragung/Verwaltung von Dateien

Die USB-2.0-Verbindung vereinfacht die Übertragung von Musik zwischen Ihrem Player und Ihrem Computer. Verwenden Sie den Player genauso, wie Sie auch andere Wechseldatenträger verwenden.

Auf Ihrem Player können Sie auch Videos, Fotos und andere Dateitypen speichern.

Weitere Hinweise und Tipps zur Übertragung und Verwaltung von Dateien finden Sie im Handbuch Ihres Betriebssystemes oder in der Bildschirmhilfe. Falls Sie Software zur Musikverwaltung nutzen, z.B. iTunes, WinAmp oder Windows Media Player, lesen Sie bei Problemen bitte die zugehörigen Handbücher.

Trennen Sie den Player nie während der Dateiübertragung vom PC. Dies kann die Firmware des Players oder Ihre Dateien beschädigen.

Weitere Informationen und Hilfe zur Musikübertragung und Synchronisierung mit Windows Media Player (WMP) finden Sie über die Hilfe des WMP. Klicken Sie dazu im WMP auf „Help > Synchronizing Content to Devices“.

Trennen der Verbindung mit einem Computer

Trennen Sie Ihren Player wie nachfolgend beschrieben vom Computer, um Schäden an der Datei oder Firmware zu vermeiden.

Microsoft Windows

1. Doppelklicken Sie den grünen Pfeil in der Taskleiste unten rechts auf dem Computerbildschirm (Safely Remove Hardware).
2. Hardware sicher entfernen:
Wählen Sie „USB Mass Storage Device“ aus der sich öffnenden Liste und klicken Sie auf „Stop“.
Beenden eines Hardware-Geräts: Wählen Sie „USB Mass Storage Device“ aus der sich öffnenden Liste und klicken Sie auf „OK“.
3. Wenn der Hinweis „Safe to Remove Hardware“ erscheint, klicken Sie auf OK und trennen Sie das USB-Kabel vom Player und Computer.

Macintosh OS X

1. Wählen Sie links im Finder das entsprechende Symbol für den Wechseldatenträger.
2. Klicken Sie auf den „Eject“-Pfeil rechts neben dem Symbol für den Wechseldatenträger.
3. Trennen Sie das USB-Kabel vom Player und vom Computer.

Spezifikationen

Speicher	Integrierter Flash-Speicher 2 GB
Audioformate	MP3, WMA
Radio	FM
PC-Schnittstelle	USB 2.0 Hi-speed (MSC)
Unterstützte Betriebssysteme	Windows® 2000 / XP / Vista / 7™; Macintosh OS X
Audioausgang	Ø 3,5 mm Stereo
Stromversorgung	Aufladbarer Akku; USB-Aufladung
Musikspieldauer	8 Stunden*
Geräteabmessungen	31 (B) x 76 (H) x 14 (T) mm

* Geschätzte Spieldauer basierend auf MP3-Dateien mit 128 kbps. Die tatsächliche Spieldauer kann variieren. Die Spezifikationen und das Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Fehlersuche

Falls ein Problem mit diesem Gerät auftritt, lesen Sie bitte folgenden Ratgeber zur Fehlersuche.

Der Player lässt sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob der Player vollständig aufgeladen ist. Laden Sie den Player über Nacht auf (für ca. 8 Stunden).
- Vergewissern Sie sich, dass der Player eingeschaltet ist.

Ich kann keine Dateien auf den Player übertragen.

- Überprüfen Sie, ob Ihr Computer mit einem unterstützten Betriebssystem läuft.
- Achten Sie bei Verwendung eines USB-Kabels darauf, dass dieses korrekt an den Player und den PC angeschlossen ist, oder versuchen Sie es mit einem anderen Kabel.
- Falls Sie den Player über einen USB-Hub mit dem Computer verbunden haben, versuchen Sie, ob der Fehler sich beheben lässt, wenn Sie den Player direkt mit dem PC verbinden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Speicher des Players nicht voll ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Player eingeschaltet ist.

Bei der Wiedergabe höre ich keinen Ton.

- Überprüfen Sie den Lautstärkepegel.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kopfhörer korrekt an den Player angeschlossen sind.

Die Klangqualität der Musik ist schlecht.

- Testen Sie die Datei auf Ihrem Computer. Wenn die Klangqualität immer noch schlecht ist, laden Sie die Datei erneut herunter bzw. kodieren Sie sie erneut.
- Achten Sie darauf, dass die Bitrate der Datei nicht zu niedrig ist. Je höher die Bitrate der Datei, desto besser wird die Klangqualität. Als Mindestbitrate wird 128 kbps für MP3s und 96 kbps für WMAs empfohlen.
- Drehen Sie die Lautstärke leiser.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kopfhörer korrekt an den Player angeschlossen sind.

Der Player spielt meine Musikdatei nicht ab.

- Vergewissern Sie sich, dass die Datei in einem kompatiblen Format vorliegt.
- Die Datei ist unter Umständen kopierschutz und Sie haben nicht die Berechtigung zur Wiedergabe dieser Datei. Falls dies Ihrer Meinung nach ein Fehler ist, kontaktieren Sie bitte den Anbieter, bei dem Sie die Datei heruntergeladen haben.

Благодарим вас

Поздравляем вас с покупкой MP3-плеера. Данное руководство предназначено для помощи в настройке и начале использования вашего нового плеера. Внимательно прочтите данное руководство и сохраните для дальнейшего использования. Перед использованием плеера внимательно прочтите данные инструкции.

Содержимое комплекта

Убедитесь, что в комплект включены все представленные ниже предметы. При отсутствии какого-либо из них, обратитесь к розничному продавцу, у которого вы приобрели данный продукт.

- MP3-плеер V-160
- Стереонаушники
- USB-кабель
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

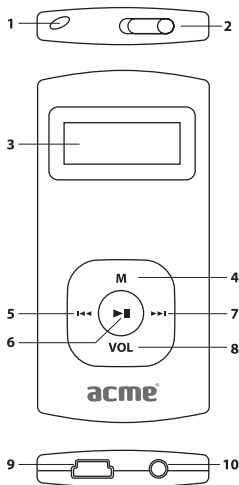
Данная упаковка может включать полиэтиленовые пакеты и другие материалы, которые являются опасными для детей. Просим вас обеспечить надлежащую утилизацию всех упаковочных материалов.

Особенности

- Воспроизводит цифровые музыкальные файлы MP3 и WMA
- Встроенное FM-радио
- Функция съемного носителя данных
- Высокоскоростной USB 2.0 для быстрого перемещения файлов
- Встроенный заряжаемый аккумулятор

Обзор кнопок управления

1. Отверстия под крепление шейного ремешка	
2. Выключатель питания	<POWER>
3. ЖК-дисплей	
4. Кнопка меню	<MENU>
5. Кнопка «Предыдущий/Перемотка назад»	<LEFT>
6. Кнопка «Подтверждение/Воспроизведение/Пауза»	<OK>
7. Кнопка «Следующий/Быстрая перемотка вперед»	<RIGHT>
8. Кнопка громкости	<VOL>
9. USB-порт	
10. Разъем для наушников	



Начало

Зарядка аккумулятора

В плеер встроен перезаряжаемый аккумулятор. При первом использовании следует полностью зарядить аккумулятор для обеспечения оптимальной работы и длительной службы аккумулятора.

Если плеер не использовался в течение определенного времени, аккумулятор необходимо поставить на зарядку на ночь (примерно на восемь часов).

При неправильном использовании аккумулятора устройства может представлять риск огневого или химического ожога. Не разбирайте, не жгите или не нагревайте аккумулятор. Не оставляйте аккумулятор под воздействием прямого солнечного света или в машине с закрытыми окнами.

Не подключайте плеер к источнику питания, отличному от указанного на этикетке, так как это может привести к риску пожара или удара электрическим током.

Зарядка с помощью компьютера

Ваш плеер можно зарядить с помощью подключения к компьютеру через USB-кабель. Используйте USB-кабель для подключения плеера к высокомоощному порту USB вашего компьютера. Компьютер должен быть заряжен и не находиться в режиме энергосбережения.

Когда плеер подключен и заряжается, на экране плеера будет отображен символ USB.

Включение и выключение плеера

- Для включения плеера переместите выключатель <POWER> влево.
- Для выключения плеера, переместите выключатель <POWER> вправо.

Главное меню

Главное меню предоставляет вам доступ к различным функциональным режимам плеера.

  Play Music	Воспроизведение музыки Воспроизведение цифровых музыкальных файлов формата MP3 или WMA.
  FM Tuner	FM-тюнер Слушайте FM-радиостанции.
  Setting	Настройка Установите внутренние опции вашего плеера.
  Folder	Папка Проигрывайте, просматривайте или удаляйте файлы со своего плеера.

- Для входа в Главное меню из режима воспроизведения музыки нажмите и удерживайте <MENU>. (Из любого другого режима просто нажмите <MENU>.)
- Для выбора функционального режима в Главном режиме нажмите <LEFT> или <RIGHT> для выделения режима, а затем нажмите <OK> для подтверждения.

Режим проигрывания музыки

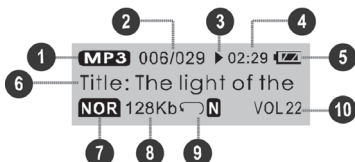
Войдите в режим прослушивания музыки из Главного меню для проигрывания музыкальных файлов в формате MP3 или WMA.

Плеер автоматически перейдет в режим проигрывания музыки при включении.

См. раздел «Начало» для получения информации о том, как загрузить музыку в ваш плеер.

Экран проигрывания музыки

1. Тип файла (MP3/WMA)
2. Текущий трек/Всего треков
3. Индикатор состояния воспроизведения (Воспроизведение/Пауза/Остановка)
4. Прошедшее время
5. Индикатор уровня аккумулятора
6. Название песни/Название файла
7. Индикатор эквалайзера
8. Битрейт
9. Индикатор режима повтора
10. Уровень громкости



Кнопки управления проигрыванием музыки

Используйте следующие кнопки проигрывания музыки во время воспроизведения.

Кнопка	Функция
Нажмите <OK>	Начало/возобновление проигрывания музыки. Во время проигрывания музыки нажмите <OK> для остановки проигрывания.
Нажмите <LEFT>	Проигрывать предыдущий трек.
Нажмите <RIGHT> (вправо)	Проигрывать следующий трек.
Удерживайте <LEFT>	Быстрое сканирование текущего трека в обратном направлении.
Удерживайте <RIGHT>	Быстрое сканирование текущего трека в направлении вперед.
Нажмите <VOL>, затем <LEFT>	Уменьшить уровень громкости.
Нажмите <VOL>, затем <RIGHT>	Увеличить уровень громкости.
Нажмите <MENU>	Запуск режима повтора A-B.
Удерживайте <MENU>	Возврат в Главное меню.

Режим повтора A-B

Установите сегмент музыкального трека для повторения в непрерывном цикле. Во время проигрывания:

- Для установки начальной точки «А» цикла нажмите <MENU>.
- Для установки конечной точки «В» цикла нажмите <MENU> еще раз. Цикл будет проигрываться с точки «А» до точки «В».
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите <MENU> еще раз.

Режим повтора

Опции режима повтора можно изменить в меню «Режим настройки». См. раздел «Режим настройки» настоящего руководства для получения более подробной информации.

Режим FM-тюнера

Войдите в режим FM-тюнера из Главного меню для прослушивания FM-радиостанций.

ПРИМЕЧАНИЕ: наушники (или головные телефоны) следует вставить в разъем для наушников для прослушивания радио. Провод наушников используется в качестве FM-антенны.

Кнопки управления FM-тюнером

В режиме FM-тюнера используйте следующие кнопки управления.

Кнопка	Функция
Нажмите <OK>	Переключение между предварительной и мануальной настройкой.
Нажмите <RIGHT>	Предварительная настройка: настроить на самую высокую предварительно установленную станцию. Мануальная настройка: настроить на самую высокую частоту.
Нажмите <LEFT>	Предварительная настройка: настроить на самую низкую предварительно установленную станцию. Мануальная настройка: настроить на самую низкую частоту.
Удерживайте <RIGHT>	Мануальная настройка: Автопоиск следующей высокой частоты.
Удерживайте <LEFT>	Мануальная настройка: автопоиск следующей низкой частоты.
Нажмите <VOL>, затем <LEFT>	Уменьшить уровень громкости.
Нажмите <VOL>, затем <RIGHT>	Увеличить уровень громкости.
Удерживайте <MENU>	Войдите в меню FM-тюнера.

Меню FM-тюнера

Для входа в меню FM-тюнера нажмите и удерживайте <MENU> (меню) во время нахождения в режиме FM-тюнера.

Предмет	Описание
Воспроизведение музыки	Вход в режим «Воспроизведение музыки». (Выберите для выхода из режима FM-тюнера.)
Сохранить станцию	Сохранить предварительно установленную станцию.
Удалить станцию	Удалить предварительно установленную станцию.
Автоматическое сканирование	Автоматически сканировать и сохранить все доступные частоты радиовещания в качестве предварительно установленных станций.

Автоматическое сохранение предварительно установленных станций

Для автоматического сканирования и сохранения всех доступных частот радиовещания в памяти предварительно установленных станций:

1. Войдите в режим FM-тюнера (нажмите и удерживайте <MENU>).
2. Выберите и войдите в Auto Scan (Автоматическое сканирование).

Автоматическое сканирование перепишет любые ранее сохраненные предварительно установленные станции.

Мануальное сохранение предварительно установленных станций

Вручную настройте станцию, которую вы хотите сохранить в качестве предварительно установленной станции (как напр. 92,7).

Войдите в режим FM-тюнера (нажмите и удерживайте <MENU>).

1. Выберите и войдите в Сохранить станцию. На дисплее начнет мигать Сохранить?.
2. Во время мигания Сохранить? на дисплее нажмите <LEFT> или <RIGHT> для выбора номера предварительно установленной станции (как напр. 03).
3. Нажмите <OK> для подтверждения и сохранения. (Станция, вещающая на частоте 92,7, сохранена в качестве предварительно установленной станции 03.)
4. Вы также можете нажать <MENU> для отмены процесса сохранения.

Удаление предварительно установленных станций

1. Войдите в режим FM-тюнера (нажмите и удерживайте <MENU>).
2. Выберите и войдите в Удалить станцию. На дисплее начнет мигать Удалить?.
3. Во время мигания Удалить? на дисплее нажмите <LEFT> или <RIGHT> для выбора номера предварительно установленной станции для удаления (как напр. 03).

4. Нажмите <OK> для подтверждения и удаления. (Предварительно установленная станция 03 будет удалена.)

Вы также можете нажать <MENU> для отмены процесса удаления.

Режим работы с папками

Войдите в Режим работы с папками для отображения, проигрывания или удаления файлов с вашего плеера. Вы также можете подключить своей плеер к компьютеру для упрощения работы с вашей библиотекой файлов.

Кнопки управления папками

При входе в Режим управления папками из Главного меню на экране появится дерево каталогов. В Режиме управления папками используйте следующие кнопки управления.

Кнопка	Функция
Нажмите <LEFT>	Выберите предыдущий файл или папку (вверх).
Нажмите <RIGHT>	Выберите следующий файл или папку (вниз).
Нажмите <OK>	При выборе папки будет отображено содержимое папки. При выборе файла будет отображен блок опций: Выберите Проигрывать для проигрывания выбранных файлов. Выберите Удалить? для удаления выбранных файлов. Для изменения выбора нажмите на кнопки <LEFT> или <RIGHT> Для подтверждения выбора нажмите <OK> Для отмены выбора меню нажмите <MENU> При выборе пиктограммы  , будет отображено содержимое предыдущей папки.
Нажмите <MENU>	Возврат в Главное меню.

Режим настройки

Войдите в Режим настройки из Главного меню для изменения настроек внутренних опций плеера.

- Для выбора опции нажмите <LEFT> или <RIGHT>. Для подтверждения выбора нажмите <OK>.
- Для выхода из Меню настройки нажмите <MENU>.

Предмет	Описание
Эквалайзер	Установите предварительно установленные настройки цифрового эквалайзера. Опциями являются «Обычное воспроизведение», «Поп», «Рок», «Классика», «Джаз» и «Бас».

Предмет	Описание
Режим повтора	Установите опцию Режим повтора. Опциями являются «Обычное воспроизведение», «Повтор одного трека», «Повтор всех треков», «Повтор в случайном порядке», «Воспроизведение текущей папки», «Повторное воспроизведение текущей папки», «Повторное воспроизведение текущей папки в случайном порядке».
Контраст	Установить уровень контраста дисплея.
Фоновая подсветка	Установить опцию фоновой подсветки для изменения времени (в секундах), в течение которого будет гореть фоновая подсветка после нажатия на кнопку. Настройка Всегда выкл. полностью отключает фоновую подсветку. Настройка Всегда вкл. обеспечивает постоянное включение фоновой подсветки.
Настройка питания	Установите опцию Настройка питания для изменения времени (в минутах), в течение которого плеер будет включен во время бездействия. Настройка Отключение отключит данную функцию настройки питания.
Язык	Установить язык меню.
Версия	Отобразить информацию о прошивке вашего плеера.
Информация	Отобразить информацию о памяти вашего плеера.

Подключение к компьютеру

Используя включенный в комплект USB-кабель, подключите плеер к компьютеру для следующего:

- Переноса файлов на ваш плеер и с него;
- Выполнения основных функций управления файлами.

После подключения:

- Ваш компьютер автоматически распознает плеер в качестве съемного диска. В Devices with Removable Storage в My Computer появится пиктограмма, отображающая ваш плеер.
- Распознавание и установка устройства в Windows в первый раз может занять несколько минут в зависимости от конфигурации аппаратных средств.

Перенос/управление файлами

Подключение USB 2.0 обеспечивает простоту быстрого переноса музыки между плеером и вашим компьютером. Просто используйте плеер аналогично любому съемному диску, применяя основные команды операционной системы.

Также вы можете использовать свой плеер для хранения видеороликов, фотографий или файлов любого другого типа.

При необходимости в дополнительной помощи в переносе данных и управлении файлами, см. руководство по вашей операционной системе или справку на экране. Если вы используете программное обеспечение управления медиафайлами, такое как iTunes, WinAmp или Windows Media Player, см. их документацию.

Не отключайте или каким-либо иным образом не прерывайте работу плеера во время переноса данных – это может повредить или изменить прошивку плеера или ваши файлы.

Для получения более подробной информации и поддержки по переносу и синхронизации музыки в Windows Media Player (WMP) см. раздел справочной информации, включенный в WMP (нажмите Help > Synchronizing Content to Devices).

Отключение от компьютера

Отключите плеер в соответствии с инструкциями ниже для предотвращения потери данных или повреждения файла/прошивки.

Microsoft Windows

1. Дважды нажмите на зеленую стрелку на панели задач внизу справа экрана компьютера (Safely Remove Hardware).
2. Безопасное удаление аппаратных средств:
Выберите USB Mass Storage Device, в появившемся списке и нажмите Stop.
Остановить аппаратное средство: выберите USB Mass Storage Device из появившегося списка, затем нажмите OK.
3. При появлении окна Safe to Remove Hardware нажмите кнопку OK и отключите USB-кабель от плеера и компьютера.

ОС Macintosh X

1. В левой части окна Поиск найдите соответствующую пиктограмму съемного диска.
2. Нажмите на стрелку Eject справа от пиктограммы съемного диска.
3. Отключите USB-кабель от плеера и своего компьютера.

Технические характеристики

Память	Встроенная флеш-память 2 ГБ
Аудиоформат	MP3, WMA
Радиотюнер	FM
Интерфейс ПК	USB 2.0 высокоскоростной (MSC)
Поддержка ОС	Windows® 2000 /XP/Vista/7™; ОС Macintosh X
Аудиовыход	Ø3,5 мм стерео
Питание	Перезаряжаемый аккумулятор; Зарядка от USB
Время проигрывания музыки	8 часов*
Размеры устройства	31(Ш) x 76(В) x14(Г) мм

* Расчетное время проигрывания при использовании MP3-файлов 128 Кбит/с. Фактическое время может отличаться.

Технические характеристики и руководство могут быть изменены без предварительного уведомления об этом.

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении проблем с устройством, прочтите инструкции по поиску и устранению неисправностей, представленные ниже.

Плеер не включается.

- Убедитесь, что плеер полностью заряжен. Попробуйте поставить плеер на зарядку на ночь (на восемь часов).
- Убедитесь, что выключатель питания ВКЛ.

Я не могу перенести файлы на плеер.

- Убедитесь, что ваш компьютер работает с поддерживаемой операционной системой.
- При использовании удлинительного USB-кабеля, убедитесь, что он надежно подключен к плееру и ПК, или попробуйте использовать другой USB-кабель.
- Если вы подключили плеер через USB-хаб (концентратор), попробуйте подключить плеер напрямую к компьютеру.
- Убедитесь, что память плеера не занята полностью.
- Убедитесь, что выключатель питания ВКЛ.

Во время проигрывания музыки нет звука.

- Проверьте уровень громкости.
- Убедитесь, что наушники надежно подключены к плееру.
- Плохое качество звука.
- Попробуйте прослушать файл на компьютере. Если качество звука все равно плохое, попробуйте загрузить файл еще раз или перекодировать файл сами.
- Убедитесь, что битрейт файла не слишком низкий. Чем выше битрейт файла, тем лучше звук. Минимальный рекомендуемый битрейт составляет 128 кбит/с для MP3-файлов и 96 Кбит/с для WMA-файлов.
- Попробуйте уменьшить громкость плеера.
- Убедитесь, что наушники надежно подключены к плееру.

Плеер не проигрывает мои музыкальные файлы.

- Убедитесь, что файл представляет собой файл поддерживаемого формата.
- Файл может быть защищен от копирования, и у вас может не быть прав для проигрывания данного файла. Если вы думаете, что именно в этом ошибка, свяжитесь со службой, у которой вы загрузили файл.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults where not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements

and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežasčių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kritimo ant žemės ir stiprių smūgių.

- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimo.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas ražotāja sniegtās lietošanas instrukci-

jas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;

- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
- tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
- izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
- nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
- ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkt. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikult teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/või tootja esitatud toote kasutamisinstruktsiooni,

tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektne ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;

- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Karta gwarancyjna

www.acme.eu/warranty

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awarie (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedającego.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórce leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad

bezpieczeństwa, niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;

- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.

Garantieblatt

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

1. Garantiezeit

Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.

Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen.

Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.

Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von technische Anforderungen oder

Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.

- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzeinschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Гарантийный талон

www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

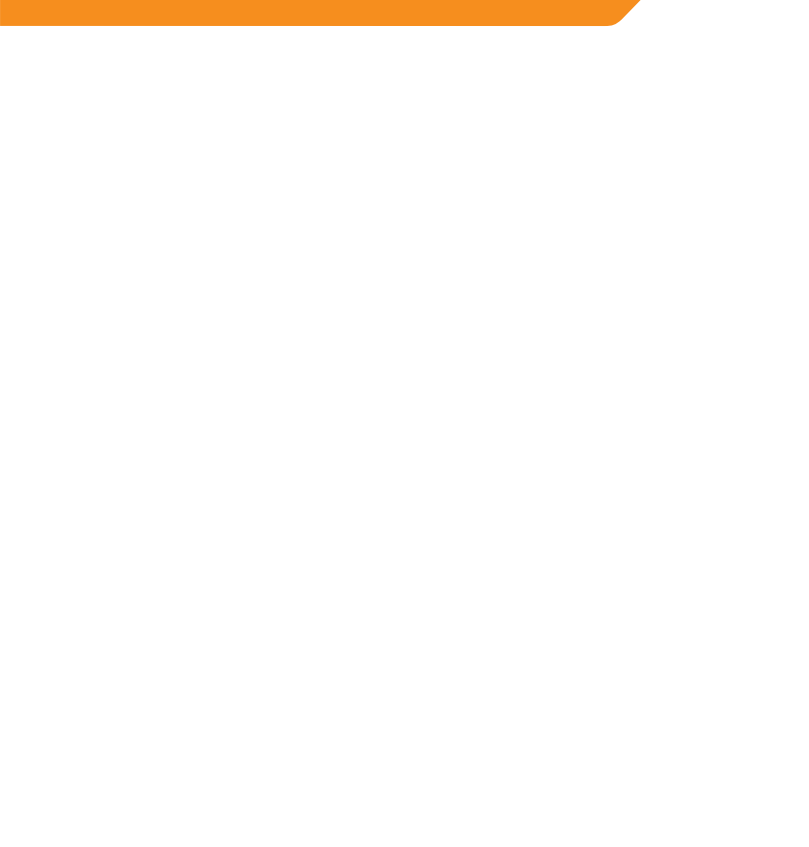
Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним, технических

требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;

- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизованном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае обнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.



Model: V-160

MP3 player with FM radio

acme[®]

www.acme.eu